

CHANGCHUN OVERSEAS CHINESE HOTEL

毫五元貳售零 半張六紙出日今

謹訂於一九九一年五月廿六日
(星期日) 上午十一時三十分在長
春華僑飯店舉行開業典禮。

恭 請

東埔寨最高委員會主席
諾羅敦·西哈努克親王
夫人莫尼克公主
吉林省省委書記何竹康蒞臨剪綵
屆時
敬備薄酌
敬請光臨

(恕柬不週)

長春華僑飯店董事會敬約

津森有限公司 德申公司

[illegible]

(排名不分先後)

傳真：559 0197

宋健會見港澳科技界 雙方均希望加強合作

何鍾泰一行七人在京參加科協大會

【本報訊】宋健副總理於二十四日會見了由香港、澳門、台灣及海外華裔科技界人士組成的訪問團。宋健在會見中，對訪問團成員在各自領域所取得的成就表示欽佩，並希望雙方能進一步加強在科技、教育、文化等領域的合作與交流。

訪問團成員包括：香港工程師學會主席何鍾泰、澳門工程師學會主席何鍾泰、台灣工程師學會主席何鍾泰、以及多位在海外華裔科技界人士。他們在京參加了中國科學院、中國工程院、中國醫藥學會、中國農工醫藥學會等機構舉行的第四屆年會。

宋健在會見中，向訪問團成員介紹了中國在科技、教育、文化等方面的發展情況，並表示中國政府將繼續支持科技事業的發展，為海外華裔科技界人士提供廣闊的發展空間。

建設電子對撞機有功 北京表彰廿六個單位

李政道教授昨天出席了大會

【本報訊】北京市政府昨日表彰了為建設電子對撞機做出傑出貢獻的廿六個單位。李政道教授昨日出席了表彰大會，並對獲獎單位表示祝賀。

獲獎單位包括：中國科學院高能物理研究所、北京正負電子對撞機工程總局、北京正負電子對撞機工程局、北京正負電子對撞機工程處、北京正負電子對撞機工程設計院、北京正負電子對撞機工程監理處、北京正負電子對撞機工程建設處、北京正負電子對撞機工程材料處、北京正負電子對撞機工程設備處、北京正負電子對撞機工程安裝處、北京正負電子對撞機工程調試處、北京正負電子對撞機工程驗收處、北京正負電子對撞機工程總結處、北京正負電子對撞機工程後援處、北京正負電子對撞機工程諮詢處、北京正負電子對撞機工程培訓處、北京正負電子對撞機工程宣傳處、北京正負電子對撞機工程紀檢處、北京正負電子對撞機工程黨務處、北京正負電子對撞機工程工會處、北京正負電子對撞機工程婦聯處、北京正負電子對撞機工程青年團處、北京正負電子對撞機工程民兵連處、北京正負電子對撞機工程志願者隊處。

蘇聯開口借款千億 蘇聯開口借款千億

蘇聯開口借款千億

【本報訊】蘇聯政府昨日宣佈，蘇聯將向西方國家借款一千億美元，以支持其經濟建設。蘇聯政府表示，這筆借款將用於蘇聯的基礎設施建設、科學技術研究、以及社會福利事業。

蘇聯政府表示，這筆借款將由蘇聯政府與西方國家政府共同擔保。蘇聯政府表示，這筆借款將以蘇聯政府的名義向西方國家政府借款，而不是向國際金融機構借款。

中方消息人士昨透露會談情況 機場會談出現倒退

英方推翻財務承諾

【本報訊】據中方消息人士透露，中英兩國在機場舉行的會談出現倒退。英方在會談中，拒絕履行其在財務方面的承諾，並要求中方在機場問題上做出進一步讓步。

中方消息人士表示，英方在會談中，拒絕履行其在財務方面的承諾，並要求中方在機場問題上做出進一步讓步。中方表示，中方在機場問題上已經做出了最大讓步，但英方卻拒絕履行其在財務方面的承諾。

對審議權採「抽象肯定具體否定」 九七年前完成工程

中方重申無意過問

【本報訊】中方在機場會談中，對審議權問題採「抽象肯定具體否定」的態度。中方表示，中方在機場問題上已經做出了最大讓步，但英方卻拒絕履行其在財務方面的承諾。

中方表示，中方在機場問題上已經做出了最大讓步，但英方卻拒絕履行其在財務方面的承諾。中方表示，中方在機場問題上已經做出了最大讓步，但英方卻拒絕履行其在財務方面的承諾。

第三屆國際環保展覽 明年四月在北京舉行

由二十四個部委及大企業支持

【本報訊】第三屆國際環保展覽將於明年四月在北京舉行。該展覽將由二十四個部委及大企業支持，旨在提高公眾對環保的認識，並促進環保事業的發展。

該展覽將由二十四個部委及大企業支持，旨在提高公眾對環保的認識，並促進環保事業的發展。該展覽將由二十四個部委及大企業支持，旨在提高公眾對環保的認識，並促進環保事業的發展。

胡啟立內閣文閣明復 近期將到國務院任職

胡啟立內閣文閣明復

【本報訊】胡啟立內閣文閣明復，近期將到國務院任職。胡啟立內閣文閣明復，近期將到國務院任職。胡啟立內閣文閣明復，近期將到國務院任職。

胡啟立內閣文閣明復，近期將到國務院任職。胡啟立內閣文閣明復，近期將到國務院任職。胡啟立內閣文閣明復，近期將到國務院任職。



拉吉夫、甘地的遺體，星期五在新德里被運往火葬地點，數以萬計的群眾沿著道路兩旁，沿途向火葬地點前行。

英一過氣特工宣稱 有人委託殺拉吉夫

【本報訊】一名前英國特工昨日宣稱，他曾受命於英國政府，計劃暗殺印度前總理拉吉夫。該特工表示，他是在英國政府的授意下，計劃暗殺拉吉夫的。

該特工表示，他是在英國政府的授意下，計劃暗殺拉吉夫的。該特工表示，他是在英國政府的授意下，計劃暗殺拉吉夫的。

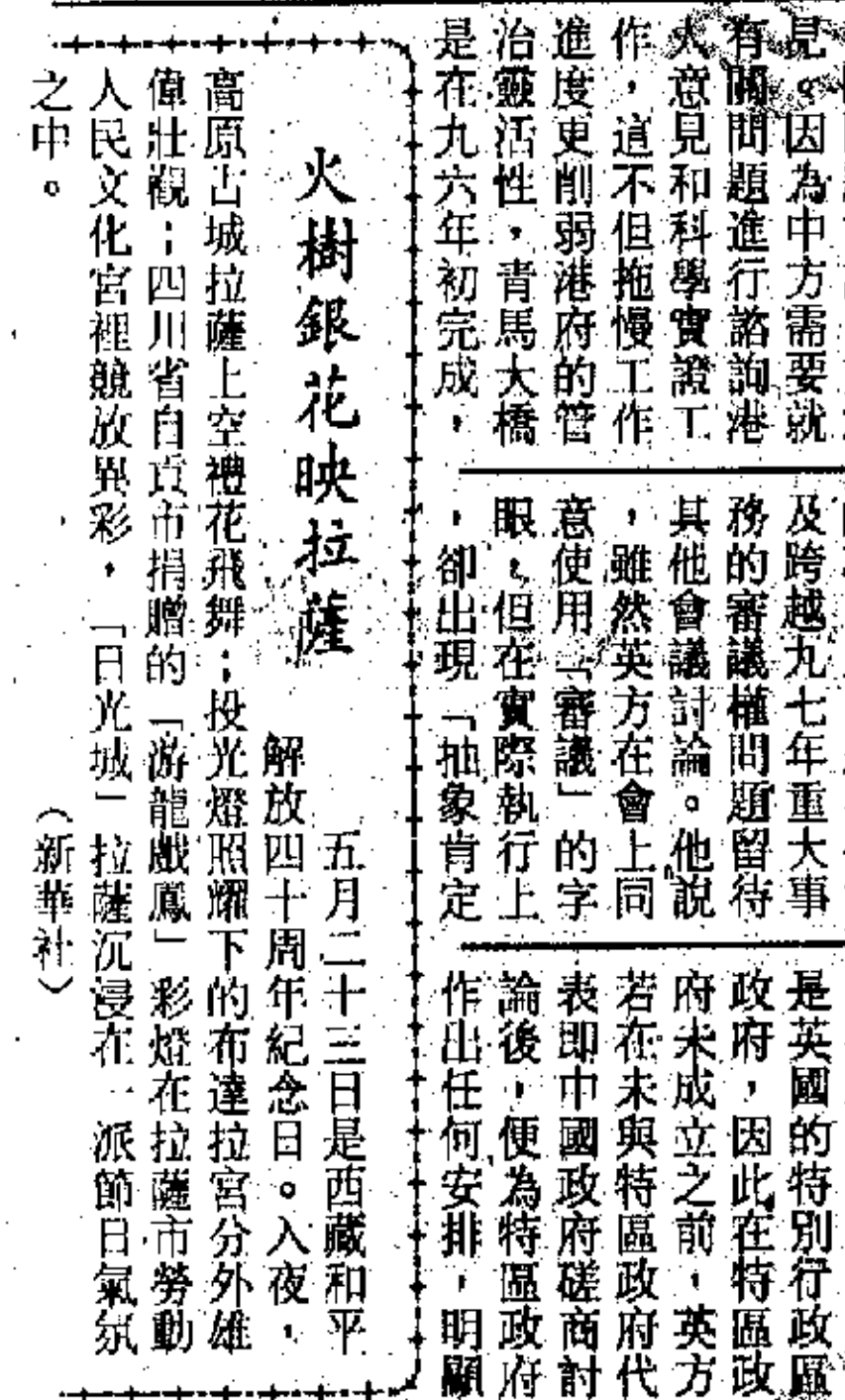
英一過氣特工宣稱 有人委託殺拉吉夫

【本報訊】一名前英國特工昨日宣稱，他曾受命於英國政府，計劃暗殺印度前總理拉吉夫。該特工表示，他是在英國政府的授意下，計劃暗殺拉吉夫的。

該特工表示，他是在英國政府的授意下，計劃暗殺拉吉夫的。該特工表示，他是在英國政府的授意下，計劃暗殺拉吉夫的。



火葬場，甘地的遺體，星期五在新德里被運往火葬地點，數以萬計的群眾沿著道路兩旁，沿途向火葬地點前行。



火葬場，甘地的遺體，星期五在新德里被運往火葬地點，數以萬計的群眾沿著道路兩旁，沿途向火葬地點前行。

「愛惜時間 好好學習」 巴金致信家鄉孩童

【本報訊】著名作家巴金昨日致信家鄉孩童，勉勵他們愛惜時間，好好學習。巴金在信中表示，他希望家鄉的孩童們能通過學習，為祖國的繁榮富強貢獻力量。

巴金在信中表示，他希望家鄉的孩童們能通過學習，為祖國的繁榮富強貢獻力量。巴金在信中表示，他希望家鄉的孩童們能通過學習，為祖國的繁榮富強貢獻力量。

中國草擬抵押規定 旨在推動房地產產業

外資在華投資房地產獲保障

【本報訊】中國政府昨日草擬了房地產抵押規定，旨在推動房地產產業的發展，並為外資在華投資房地產提供保障。該規定將允許外資在華投資房地產，並為其提供抵押貸款。

該規定將允許外資在華投資房地產，並為其提供抵押貸款。該規定將允許外資在華投資房地產，並為其提供抵押貸款。

孫振宇談惠國問題 附帶條件不能接受

美國若終止將使中國經濟開放受損

【本報訊】中國駐美大使孫振宇昨日表示，中國政府對美國在惠國問題上提出的附帶條件不能接受。孫振宇表示，美國若終止對華貿易，將使中國經濟開放受損。

孫振宇表示，美國若終止對華貿易，將使中國經濟開放受損。孫振宇表示，美國若終止對華貿易，將使中國經濟開放受損。



拉吉夫、甘地的遺體，星期五在新德里被運往火葬地點，數以萬計的群眾沿著道路兩旁，沿途向火葬地點前行。

英一過氣特工宣稱 有人委託殺拉吉夫

【本報訊】一名前英國特工昨日宣稱，他曾受命於英國政府，計劃暗殺印度前總理拉吉夫。該特工表示，他是在英國政府的授意下，計劃暗殺拉吉夫的。

該特工表示，他是在英國政府的授意下，計劃暗殺拉吉夫的。該特工表示，他是在英國政府的授意下，計劃暗殺拉吉夫的。

英一過氣特工宣稱 有人委託殺拉吉夫

英一過氣特工宣稱 有人委託殺拉吉夫

英一過氣特工宣稱 有人委託殺拉吉夫

英一過氣特工宣稱 有人委託殺拉吉夫

台同別國談判海域 中國政府堅決反對

中國政府堅決反對

【本報訊】中國政府昨日表示，中國政府堅決反對台灣與別國在海域問題上進行談判。中國政府表示，台灣與別國在海域問題上進行談判，將損害中國的主權和利益。

中國政府表示，台灣與別國在海域問題上進行談判，將損害中國的主權和利益。中國政府表示，台灣與別國在海域問題上進行談判，將損害中國的主權和利益。

李鵬昨會見外長 稱兩國合作潛力大

兩國合作潛力大

【本報訊】中國總理李鵬昨日會見了外長，並稱兩國合作潛力大。李鵬表示，中國與外長所在國的合作潛力巨大，雙方應進一步加強合作。

李鵬表示，中國與外長所在國的合作潛力巨大，雙方應進一步加強合作。李鵬表示，中國與外長所在國的合作潛力巨大，雙方應進一步加強合作。

中國新聞代表團 今赴南朝鮮訪問

今赴南朝鮮訪問

【本報訊】中國新聞代表團將於今日赴南朝鮮訪問。該代表團將在南朝鮮進行為期三天的訪問，並與南朝鮮新聞界人士進行交流。

該代表團將在南朝鮮進行為期三天的訪問，並與南朝鮮新聞界人士進行交流。該代表團將在南朝鮮進行為期三天的訪問，並與南朝鮮新聞界人士進行交流。

李鵬昨會見總理 馬耳他總理

馬耳他總理

【本報訊】中國總理李鵬昨日會見了馬耳他總理。李鵬表示，中國與馬耳他的合作潛力巨大，雙方應進一步加強合作。

李鵬表示，中國與馬耳他的合作潛力巨大，雙方應進一步加強合作。李鵬表示，中國與馬耳他的合作潛力巨大，雙方應進一步加強合作。

近日天氣炎熱用電猛增 電力供應嚴重短缺

電力供應嚴重短缺

【本報訊】近日天氣炎熱，用電量猛增，電力供應嚴重短缺。電力部門呼籲用戶節約用電，以緩解電力供應緊張的情況。

電力部門呼籲用戶節約用電，以緩解電力供應緊張的情況。電力部門呼籲用戶節約用電，以緩解電力供應緊張的情況。

完成技術改造 首鋼二號高爐

首鋼二號高爐

【本報訊】首鋼二號高爐技術改造工作已圓滿完成。該高爐將以更高的效率運行，為首鋼的生產提供動力。

該高爐將以更高的效率運行，為首鋼的生產提供動力。該高爐將以更高的效率運行，為首鋼的生產提供動力。

行情 1991年5月24日

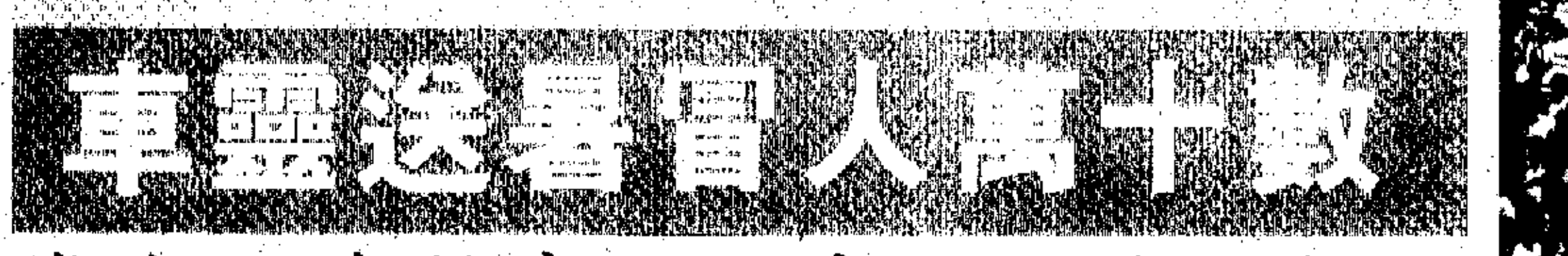
項目	價格
港幣	3296
美元	355.40
日圓	355.80
新加坡元	355.25
馬尼拉元	355.95
倫敦金	25.05
紐約金	32.75
香港金	8.10
上海金	14.80
廣州金	18.30
北京金	20.40
天津金	12.00
濟南金	17.60
青島金	9.00

李鵬昨會見總理 馬耳他總理

【本報訊】中國總理李鵬昨日會見了馬耳他總理。李鵬表示，中國與馬耳他的合作潛力巨大，雙方應進一步加強合作。

李鵬表示，中國與馬耳他的合作潛力巨大，雙方應進一步加強合作。李鵬表示，中國與馬耳他的合作潛力巨大，雙方應進一步加強合作。

重隆式儀辦花撒中空路開警軍 行舉昨禮葬國夫吉拉



【路透社新德里二十四日電】印度總理拉吉夫·甘地的葬禮，昨天在新德里舉行，數以萬計的群眾沿著撒花的中空道路，向拉吉夫·甘地的靈柩致敬。

席出腦首國各

【路透社新德里二十四日電】印度總理拉吉夫·甘地的葬禮，昨天在新德里舉行，數以萬計的群眾沿著撒花的中空道路，向拉吉夫·甘地的靈柩致敬。

堂念紀建將府政

【路透社新德里二十四日電】印度總理拉吉夫·甘地的葬禮，昨天在新德里舉行，數以萬計的群眾沿著撒花的中空道路，向拉吉夫·甘地的靈柩致敬。



【路透社新德里二十四日電】印度總理拉吉夫·甘地的葬禮，昨天在新德里舉行，數以萬計的群眾沿著撒花的中空道路，向拉吉夫·甘地的靈柩致敬。

英一過氣特工宣稱 有人委託殺拉吉夫

【路透社倫敦二十四日電】一名前英國情報人員，昨天在倫敦宣稱，他曾受命於一名印度人，在拉吉夫·甘地任總理期間，暗殺他。

吳學謙昨出席喪禮

【路透社新德里二十四日電】香港前行政局首席議員吳學謙，昨天在新德里出席了拉吉夫·甘地的葬禮。

印巴「喪禮外交」 兩國總理將會談

【路透社新德里二十四日電】印度總理拉吉夫·甘地的葬禮，昨天在新德里舉行，數以萬計的群眾沿著撒花的中空道路，向拉吉夫·甘地的靈柩致敬。

鄭元植將任南韓總理

【路透社漢城二十四日電】南韓總統全斗煥，昨天宣佈，鄭元植將出任南韓總理。

英保守黨聲望再降

【路透社倫敦二十四日電】英國保守黨的支持率，昨天在民意調查中再次下降。

機轉有勢局汗富阿

【路透社阿富汗二十四日電】阿富汗局勢，昨天出現轉機。

七國峰會擬邀蘇總統

【路透社倫敦二十四日電】七國集團峰會，昨天討論了邀請蘇聯總統參加的可能性。

貝克下月再訪中東

【路透社華盛頓二十四日電】美國國務卿貝克，將於下月再次訪問中東地區。

萊索托再有暴動

【路透社萊索托二十四日電】萊索托國境內，昨天再次發生暴動。

傳一警察被打死

【路透社萊索托二十四日電】在萊索托的暴動中，一名警察被打死。

國大黨議員開會議決 選舉索妮亞出任黨魁

【路透社新德里二十四日電】印度國大黨議員，昨天在孟買舉行會議，並一致通過，選舉索妮亞出任黨魁。

索妮亞出任黨魁

【路透社新德里二十四日電】索妮亞·甘地，昨天正式出任印度國大黨黨魁。

索妮亞出任黨魁

【路透社新德里二十四日電】索妮亞·甘地，昨天正式出任印度國大黨黨魁。

索妮亞出任黨魁

【路透社新德里二十四日電】索妮亞·甘地，昨天正式出任印度國大黨黨魁。

索妮亞出任黨魁

【路透社新德里二十四日電】索妮亞·甘地，昨天正式出任印度國大黨黨魁。

索妮亞出任黨魁

【路透社新德里二十四日電】索妮亞·甘地，昨天正式出任印度國大黨黨魁。

索妮亞出任黨魁

【路透社新德里二十四日電】索妮亞·甘地，昨天正式出任印度國大黨黨魁。

索妮亞出任黨魁

【路透社新德里二十四日電】索妮亞·甘地，昨天正式出任印度國大黨黨魁。

索妮亞出任黨魁

【路透社新德里二十四日電】索妮亞·甘地，昨天正式出任印度國大黨黨魁。

索妮亞出任黨魁

【路透社新德里二十四日電】索妮亞·甘地，昨天正式出任印度國大黨黨魁。

索妮亞出任黨魁

【路透社新德里二十四日電】索妮亞·甘地，昨天正式出任印度國大黨黨魁。

索妮亞出任黨魁

【路透社新德里二十四日電】索妮亞·甘地，昨天正式出任印度國大黨黨魁。

索妮亞出任黨魁

【路透社新德里二十四日電】索妮亞·甘地，昨天正式出任印度國大黨黨魁。

索妮亞出任黨魁

【路透社新德里二十四日電】索妮亞·甘地，昨天正式出任印度國大黨黨魁。

索妮亞出任黨魁

【路透社新德里二十四日電】索妮亞·甘地，昨天正式出任印度國大黨黨魁。

索妮亞出任黨魁

【路透社新德里二十四日電】索妮亞·甘地，昨天正式出任印度國大黨黨魁。

索妮亞出任黨魁

【路透社新德里二十四日電】索妮亞·甘地，昨天正式出任印度國大黨黨魁。

索妮亞出任黨魁

【路透社新德里二十四日電】索妮亞·甘地，昨天正式出任印度國大黨黨魁。

索妮亞出任黨魁

【路透社新德里二十四日電】索妮亞·甘地，昨天正式出任印度國大黨黨魁。

索妮亞出任黨魁

【路透社新德里二十四日電】索妮亞·甘地，昨天正式出任印度國大黨黨魁。

國大黨大選勝望轉高 要求提前投票被拒絕

【路透社新德里二十四日電】印度國大黨，昨天在孟買舉行會議，並一致通過，要求提前舉行大選。

國大黨大選勝望轉高

【路透社新德里二十四日電】印度國大黨，昨天在孟買舉行會議，並一致通過，要求提前舉行大選。

國大黨大選勝望轉高

【路透社新德里二十四日電】印度國大黨，昨天在孟買舉行會議，並一致通過，要求提前舉行大選。

國大黨大選勝望轉高

【路透社新德里二十四日電】印度國大黨，昨天在孟買舉行會議，並一致通過，要求提前舉行大選。

國大黨大選勝望轉高

【路透社新德里二十四日電】印度國大黨，昨天在孟買舉行會議，並一致通過，要求提前舉行大選。

國大黨大選勝望轉高

【路透社新德里二十四日電】印度國大黨，昨天在孟買舉行會議，並一致通過，要求提前舉行大選。

國大黨大選勝望轉高

【路透社新德里二十四日電】印度國大黨，昨天在孟買舉行會議，並一致通過，要求提前舉行大選。

國大黨大選勝望轉高

【路透社新德里二十四日電】印度國大黨，昨天在孟買舉行會議，並一致通過，要求提前舉行大選。

國大黨大選勝望轉高

【路透社新德里二十四日電】印度國大黨，昨天在孟買舉行會議，並一致通過，要求提前舉行大選。

國大黨大選勝望轉高

【路透社新德里二十四日電】印度國大黨，昨天在孟買舉行會議，並一致通過，要求提前舉行大選。

國大黨大選勝望轉高

【路透社新德里二十四日電】印度國大黨，昨天在孟買舉行會議，並一致通過，要求提前舉行大選。

國大黨大選勝望轉高

【路透社新德里二十四日電】印度國大黨，昨天在孟買舉行會議，並一致通過，要求提前舉行大選。

國大黨大選勝望轉高

【路透社新德里二十四日電】印度國大黨，昨天在孟買舉行會議，並一致通過，要求提前舉行大選。

國大黨大選勝望轉高

【路透社新德里二十四日電】印度國大黨，昨天在孟買舉行會議，並一致通過，要求提前舉行大選。

國大黨大選勝望轉高

【路透社新德里二十四日電】印度國大黨，昨天在孟買舉行會議，並一致通過，要求提前舉行大選。

南亞一孤兒寡婦政治「透視」

【路透社新德里二十四日電】在南亞地區，孤兒寡婦的政治地位，一直是一個敏感的話題。

南亞一孤兒寡婦政治「透視」

【路透社新德里二十四日電】在南亞地區，孤兒寡婦的政治地位，一直是一個敏感的話題。

南亞一孤兒寡婦政治「透視」

【路透社新德里二十四日電】在南亞地區，孤兒寡婦的政治地位，一直是一個敏感的話題。

南亞一孤兒寡婦政治「透視」

【路透社新德里二十四日電】在南亞地區，孤兒寡婦的政治地位，一直是一個敏感的話題。

南亞一孤兒寡婦政治「透視」

【路透社新德里二十四日電】在南亞地區，孤兒寡婦的政治地位，一直是一個敏感的話題。

南亞一孤兒寡婦政治「透視」

【路透社新德里二十四日電】在南亞地區，孤兒寡婦的政治地位，一直是一個敏感的話題。

南亞一孤兒寡婦政治「透視」

【路透社新德里二十四日電】在南亞地區，孤兒寡婦的政治地位，一直是一個敏感的話題。

南亞一孤兒寡婦政治「透視」

【路透社新德里二十四日電】在南亞地區，孤兒寡婦的政治地位，一直是一個敏感的話題。

南亞一孤兒寡婦政治「透視」

【路透社新德里二十四日電】在南亞地區，孤兒寡婦的政治地位，一直是一個敏感的話題。

南亞一孤兒寡婦政治「透視」

【路透社新德里二十四日電】在南亞地區，孤兒寡婦的政治地位，一直是一個敏感的話題。

南亞一孤兒寡婦政治「透視」

【路透社新德里二十四日電】在南亞地區，孤兒寡婦的政治地位，一直是一個敏感的話題。

南亞一孤兒寡婦政治「透視」

【路透社新德里二十四日電】在南亞地區，孤兒寡婦的政治地位，一直是一個敏感的話題。

南亞一孤兒寡婦政治「透視」

【路透社新德里二十四日電】在南亞地區，孤兒寡婦的政治地位，一直是一個敏感的話題。

國際最新匯市股市金市行情 1991年5月24日			
匯市		股市	
港幣	7.7500	香港	3296
美元	1.7065	紐約	3296
日圓	137.88	倫敦	355.50
馬克	1.7390	巴黎	355.80
法郎	1.4560	蘇聯	355.00
加元	0.7584	台北	355.25
新加坡元	1.1500	香港	355.30
以上行情由新加坡金銀證券交易所提供			

會議內容：(一)由常州市對外經濟貿易部門詳細介紹市對外經濟發展情況及常州市鼓勵外商投資、開展對外貿易、經濟技術合作及常州江邊經濟技術開發區的優惠政策，並向海內外工商界人士推出一批合作意向項目。(二)由各進出口公司、各企業代表共同與會來賓廣泛洽談合作、合作、獨資、來料加工、來樣生產、來件裝配、補償貿易、進出口貿易和技術勢務合作項目等各類業務。

較比期同年去與數指價物類甲月上 四十分百近接率脹通 緩紓求厘一息加行銀

動帶價樓及資工由要主脹通示表局當

【本報訊】港府統計處昨日公佈的數字顯示，今年四月份的甲類消費物價指數，較去年同期上升百分之四十九點九，出現過去十年來的最高增幅；在通脹壓力加劇的情況下，香港銀行公會昨日宣佈，將調高存款利率，以應付通脹壓力。

據悉，行政局昨日在港督府舉行特別會議，討論了統計處公佈的四月通脹數字，會上並訂出一系列紓緩通脹壓力的措施。消息人士透露，當局正考慮調高存款利率，以抑制通脹。此外，當局亦正考慮調高工資，以應付通脹壓力。

統計處昨日公佈的數字顯示，今年四月份的甲類消費物價指數，較去年同期上升百分之四十九點九，出現過去十年來的最高增幅。在通脹壓力加劇的情況下，香港銀行公會昨日宣佈，將調高存款利率，以應付通脹壓力。

銀行公會等勸喻會員 接受樓宇按揭須審慎

港府預測通脹率未來數月將回落

【本報訊】銀行公會昨日表示，將勸喻會員在接受樓宇按揭時，須審慎考慮。銀行公會表示，由於通脹率上升，樓宇按揭的風險亦隨之增加。銀行公會呼籲會員在接受樓宇按揭時，須審慎考慮，並應與銀行公會合作，以確保按揭的穩定性。

港府昨日公佈的數字顯示，今年四月份的甲類消費物價指數，較去年同期上升百分之四十九點九，出現過去十年來的最高增幅。在通脹壓力加劇的情況下，香港銀行公會昨日宣佈，將調高存款利率，以應付通脹壓力。

近期通脹率持續高企 各界表憂慮促通脹

司徒輝贊成壓縮公共開支以減通脹

【本報訊】司徒輝昨日表示，對近期通脹率持續高企，各界表憂慮促通脹。司徒輝指出，通脹率上升，對市民的生活造成很大壓力。他呼籲政府採取措施，以減低通脹率。司徒輝表示，他贊成壓縮公共開支，以減低通脹率。

司徒輝昨日表示，對近期通脹率持續高企，各界表憂慮促通脹。司徒輝指出，通脹率上升，對市民的生活造成很大壓力。他呼籲政府採取措施，以減低通脹率。司徒輝表示，他贊成壓縮公共開支，以減低通脹率。



衛安信夫婦與加拿大總理馬龍尼夫婦昨在加拿大卸開業後合影。

公僕評議會昨聯席會議 提議新酬加幅接近通脹

黃河表示若未獲答允將要求進行仲裁

【本報訊】公僕評議會昨日舉行聯席會議，討論了公僕的薪酬問題。黃河表示，如果公僕的薪酬未能獲得加幅，他將要求進行仲裁。黃河指出，公僕的薪酬一直偏低，且未能反映通脹壓力。他呼籲政府採取措施，以調高公僕的薪酬。

公僕評議會昨日舉行聯席會議，討論了公僕的薪酬問題。黃河表示，如果公僕的薪酬未能獲得加幅，他將要求進行仲裁。黃河指出，公僕的薪酬一直偏低，且未能反映通脹壓力。他呼籲政府採取措施，以調高公僕的薪酬。

殺自稱走出書留童小 回尋被夜深日半離失

周上在次一近最家離度三曾

【本報訊】一名小童昨日在書局自殺，其家人在深夜時分發現。警方表示，該名小童在書局內自殺，其家人在深夜時分發現。警方呼籲家長加強對子女的教育，並應注意子女的心理健康。

一名小童昨日在書局自殺，其家人在深夜時分發現。警方表示，該名小童在書局內自殺，其家人在深夜時分發現。警方呼籲家長加強對子女的教育，並應注意子女的心理健康。

王丙乾拜會衛奕信 市民對通脹關注

市民對通脹關注

【本報訊】王丙乾昨日拜會衛奕信，雙方就通脹問題交換了意見。王丙乾表示，市民對通脹問題非常關注，並呼籲政府採取措施，以減低通脹率。衛奕信表示，政府將採取措施，以減低通脹率。

王丙乾昨日拜會衛奕信，雙方就通脹問題交換了意見。王丙乾表示，市民對通脹問題非常關注，並呼籲政府採取措施，以減低通脹率。衛奕信表示，政府將採取措施，以減低通脹率。

加總理讚聯合聲明 可令香港繼續繁榮

加將致力增強與港關係增加港人信心

【本報訊】加拿大總理馬龍尼昨日發表聲明，讚揚香港與加拿大的合作關係。馬龍尼表示，加拿大將致力增強與香港的合作關係，以增加港人的信心。馬龍尼指出，香港與加拿大的合作關係一直非常密切，並呼籲雙方繼續加強合作。

加拿大總理馬龍尼昨日發表聲明，讚揚香港與加拿大的合作關係。馬龍尼表示，加拿大將致力增強與香港的合作關係，以增加港人的信心。馬龍尼指出，香港與加拿大的合作關係一直非常密切，並呼籲雙方繼續加強合作。

船廠老工人被輾死 男子駕車吐露港死五日始被發現

男子駕車吐露港死五日始被發現

【本報訊】一名老工人昨日在船廠被輾死，其家人在五日後才發現。警方表示，該名老工人是在船廠內被輾死的，其家人在五日後才發現。警方呼籲司機在行駛時應小心，並應注意周圍的環境。

一名老工人昨日在船廠被輾死，其家人在五日後才發現。警方表示，該名老工人是在船廠內被輾死的，其家人在五日後才發現。警方呼籲司機在行駛時應小心，並應注意周圍的環境。

王丙乾拜會衛奕信 市民對通脹關注

市民對通脹關注

【本報訊】王丙乾昨日拜會衛奕信，雙方就通脹問題交換了意見。王丙乾表示，市民對通脹問題非常關注，並呼籲政府採取措施，以減低通脹率。衛奕信表示，政府將採取措施，以減低通脹率。

王丙乾昨日拜會衛奕信，雙方就通脹問題交換了意見。王丙乾表示，市民對通脹問題非常關注，並呼籲政府採取措施，以減低通脹率。衛奕信表示，政府將採取措施，以減低通脹率。

數名男女被毆傷 擄走三名未成年少女

擄走三名未成年少女

【本報訊】數名男女昨日在街頭毆打一名少女，並擄走三名未成年少女。警方表示，該名少女是在街頭被毆打的，並被擄走。警方呼籲市民加強對未成年少女的保護，並應注意周圍的環境。

數名男女昨日在街頭毆打一名少女，並擄走三名未成年少女。警方表示，該名少女是在街頭被毆打的，並被擄走。警方呼籲市民加強對未成年少女的保護，並應注意周圍的環境。

五洲琴行以服務為宗旨 供應各國名琴培育新晉

【本報訊】五洲琴行昨日表示，將以服務為宗旨，供應各國名琴，並培育新晉。五洲琴行指出，該行一直致力於為市民提供優質的服務，並應注意周圍的環境。

五洲琴行昨日表示，將以服務為宗旨，供應各國名琴，並培育新晉。五洲琴行指出，該行一直致力於為市民提供優質的服務，並應注意周圍的環境。

新世界新樓 NEW WORLD TOWER (Hotel & Apartments) MORE THAN A HOME IN BEIJING

【本報訊】新世界新樓昨日表示，將為市民提供優質的服務，並應注意周圍的環境。新世界新樓指出，該樓一直致力於為市民提供優質的服務，並應注意周圍的環境。

新世界新樓昨日表示，將為市民提供優質的服務，並應注意周圍的環境。新世界新樓指出，該樓一直致力於為市民提供優質的服務，並應注意周圍的環境。

男子與母反鎖屋內 談判專家今晨出動

【本報訊】一名男子昨日在屋內反鎖門，談判專家今晨出動。警方表示，該名男子在屋內反鎖門，談判專家今晨出動。警方呼籲市民加強對屋內安全的保護，並應注意周圍的環境。

一名男子昨日在屋內反鎖門，談判專家今晨出動。警方表示，該名男子在屋內反鎖門，談判專家今晨出動。警方呼籲市民加強對屋內安全的保護，並應注意周圍的環境。

男子與母反鎖屋內 談判專家今晨出動

【本報訊】一名男子昨日在屋內反鎖門，談判專家今晨出動。警方表示，該名男子在屋內反鎖門，談判專家今晨出動。警方呼籲市民加強對屋內安全的保護，並應注意周圍的環境。

一名男子昨日在屋內反鎖門，談判專家今晨出動。警方表示，該名男子在屋內反鎖門，談判專家今晨出動。警方呼籲市民加強對屋內安全的保護，並應注意周圍的環境。

至誠服務
本公司憑藉超過50年經驗，在汽車銷售及維修方面，為顧客提供至誠服務。
本公司堅守顧客至上，提供優質服務，到至滿意為止。
3777 3696
地址：新加坡中區亞里街285號

特稿

香港銀行公會昨日宣佈全面調高存款利率，以配合市場利率。這項決定，無疑是向市場發出強烈信號，表示香港金融體系正處於一個新的階段。在過去幾個月，由於國際市場利率的波動，香港的存款利率一直處於較低水平。然而，隨著全球經濟的復甦，市場利率普遍上升，香港銀行公會決定調高利率，以維持其在金融市場上的競爭力。這項決定不僅有利於銀行業的發展，也有利於廣大儲戶的利益。未來，香港銀行公會將繼續關注市場動態，為顧客提供更具吸引力的金融服務。

高息難以壓抑通脹

六個月期定期存款利率已達五點五厘，但通脹率卻高達百分之六點五。這顯示出高利率並不能有效抑制通脹。在當前經濟環境下，通脹壓力依然巨大，消費者物價指數持續上升，給民眾的生活帶來了不便。雖然銀行公會調高了利率，但由於物價上漲速度更快，實際購買力仍在下降。這也反映出貨幣政策的局限性，在控制通脹的同時，如何維持經濟的穩定增長，仍是當局面臨的一大挑戰。

銀融

美元匯價昨日在亞洲市場上大幅波動，投資者對美國經濟前景的擔憂導致美元走勢疲軟。分析人士指出，美國聯邦儲備局的加息政策雖然旨在抑制通脹，但也可能對經濟增長產生負面影響。在亞洲市場，投資者紛紛拋售美元，轉而購買本地貨幣，這進一步加劇了美元的貶值。這種匯率波動對進出口貿易和國際金融市場都產生了深遠影響。未來，投資者需密切關注美國經濟數據和央行政策動向，以應對可能的市場風險。



合影：世界明星足球賽與國際足球總會秘書長（前左）合影

香港體育
合影：世界明星足球賽與國際足球總會秘書長（前左）合影

足球挑戰杯賽爭奪激烈 曼城三球挫依波路 麗新四比一勝英聯

【本報訊】昨晚在沙田大球場舉行的足球挑戰杯賽，兩場精彩對決在沙田大球場展開。曼城隊在比賽中展現了強大的實力，以三比零的比分擊敗了依波路隊。曼城隊的前鋒在比賽中多次破門，展現了精湛的球技。而麗新隊則在另一場比賽中以四比一的比分戰勝了英聯隊。麗新隊在比賽中表現出色，攻守俱佳，最終奪得了勝利。這兩場比賽吸引了大量觀眾到場觀看，現場氣氛非常熱烈。



英聯隊守門員在比賽中撲球，被曼城隊攻入球門。

亞洲男排東區選拔賽 港隊主場今搶分

【本報訊】亞洲男排東區選拔賽，由香港隊對陣泰國隊。這場比賽將於今晚在沙田大球場舉行。香港隊在比賽中將面臨巨大的挑戰，泰國隊實力強大，是香港隊奪冠的主要對手。香港隊教練表示，隊員們已經做好了充分的準備，將在比賽中全力以赴，爭取取得好成績。這場比賽將是兩隊實力的一次大碰撞，預計將非常精彩。



九龍隊守門員在比賽中撲球，被泰國隊攻入球門。

澳洲參賽獲金牌 澳洲隊奪得金牌

【本報訊】經過四天的激烈比賽，澳洲隊在亞洲男排東區選拔賽中奪得了金牌。澳洲隊在比賽中表現出色，攻守俱佳，最終以三比零的比分擊敗了對手。澳洲隊教練表示，隊員們在比賽中展現了強大的實力，這是他們長期訓練的結果。澳洲隊的勝利不僅為國家爭得了榮譽，也為亞洲男排東區選拔賽畫上了圓滿的句號。



澳洲隊在比賽中攻入球門，最終奪得金牌。

曼聯推出上市計劃 擬建金英第二球場

【本報訊】曼聯足球俱樂部昨日宣佈，將推出一項上市計劃，以籌集資金用於俱樂部的发展和擴建。曼聯俱樂部表示，這項計劃將有助於俱樂部在未來幾年內完成對老特拉福德球場的擴建工程，並為俱樂部提供更多的資金支持。曼聯俱樂部還計劃在未來幾年內興建一座新的球場，以容納更多的觀眾。這項計劃得到了俱樂部董事會的支持，並得到了廣大球迷的認可。

曼聯俱樂部主席在記者會上宣佈上市計劃。

世界明星足球賽 今晚在沙田大球場舉行

【本報訊】世界明星足球賽將於今晚在沙田大球場舉行。這場比賽將由世界各國的明星球員參加，預計將吸引大量觀眾到場觀看。世界明星足球賽一直以來都是足球愛好者們的盛會，今年的比賽也不例外。觀眾們可以期待一場精彩的對決，並見證世界頂級球員的精湛球技。今晚的比賽將是一場難得的足球盛宴。

求要新減絕拒因 用留華南獲未士拔譚

【本報訊】譚拔士在記者會上表示，他將留在香港，並拒絕任何減薪要求。譚拔士表示，他對在香港的工作感到滿意，並認為自己的薪酬是合理的。他還表示，他將繼續為香港的體育事業貢獻力量。譚拔士的這番話引起了媒體的廣泛關注，因為此前有傳言稱他可能會離開香港。然而，譚拔士的堅定態度顯示了他對香港的忠誠和對工作的熱愛。

世界運動會 昨在廣州舉行

【本報訊】世界運動會昨日在廣州舉行。這場比賽吸引了來自世界各地的運動員參加，預計將取得多項紀錄。世界運動會是一項國際性的體育盛事，今年的比賽在廣州舉行，得到了當地政府和民眾的大力支持。運動員們在比賽中展現了強大的實力，為觀眾帶來了精彩的比賽。廣州方面也表示，將繼續致力於舉辦高質量的體育賽事，為世界體育事業做出貢獻。

梁守志談亞洲冠軍杯賽 麗新會否參加慎重考慮

【本報訊】梁守志在記者會上表示，麗新隊是否參加亞洲冠軍杯賽，將由俱樂部董事會慎重考慮。梁守志表示，麗新隊在過去幾年的比賽中表現出色，但參加亞洲冠軍杯賽需要投入大量的資金和精力。他還表示，俱樂部將根據目前的經濟狀況和球隊的發展需要，做出最終的決定。梁守志的這番話引起了媒體的廣泛關注，因為亞洲冠軍杯賽是一項重要的國際賽事，麗新隊的參賽將對俱樂部產生深遠影響。

德國聯賽接近尾聲 拜仁成奪標大熱門

【本報訊】德國足球聯賽已接近尾聲，拜仁慕尼黑隊在積分榜上領先，成為奪標大熱門。拜仁隊在比賽中表現出色，攻守俱佳，目前積分領先。其他球隊也在爭奪冠軍，比賽競爭非常激烈。德國足球聯賽一直以來都是歐洲足球的盛事，今年的比賽也不例外。球迷們對冠軍的爭奪充滿了期待，預計將有一場精彩的決賽。拜仁隊能否奪冠，將是球迷們關注的焦點。

世界運動會 昨在廣州舉行

【本報訊】世界運動會昨日在廣州舉行。這場比賽吸引了來自世界各地的運動員參加，預計將取得多項紀錄。世界運動會是一項國際性的體育盛事，今年的比賽在廣州舉行，得到了當地政府和民眾的大力支持。運動員們在比賽中展現了強大的實力，為觀眾帶來了精彩的比賽。廣州方面也表示，將繼續致力於舉辦高質量的體育賽事，為世界體育事業做出貢獻。

中國競走隊成軍 女將具實力陳躍玲上屆得銅牌

【本報訊】中國競走隊昨日宣佈成軍，隊員包括多位實力強勁的選手，其中女將陳躍玲在上一屆比賽中獲得銅牌。中國競走隊教練表示，隊員們在過去幾年的比賽中表現出色，具有強大的實力。他還表示，隊員們將繼續努力，爭取在未來的比賽中取得好成績。陳躍玲作為隊中的主力選手，在上一屆比賽中表現出色，為中國隊爭得了榮譽。中國競走隊的成軍，將為中國在未來的國際比賽中爭取更多的榮譽。

世界運動會 昨在廣州舉行

【本報訊】世界運動會昨日在廣州舉行。這場比賽吸引了來自世界各地的運動員參加，預計將取得多項紀錄。世界運動會是一項國際性的體育盛事，今年的比賽在廣州舉行，得到了當地政府和民眾的大力支持。運動員們在比賽中展現了強大的實力，為觀眾帶來了精彩的比賽。廣州方面也表示，將繼續致力於舉辦高質量的體育賽事，為世界體育事業做出貢獻。

世界運動會 昨在廣州舉行

【本報訊】世界運動會昨日在廣州舉行。這場比賽吸引了來自世界各地的運動員參加，預計將取得多項紀錄。世界運動會是一項國際性的體育盛事，今年的比賽在廣州舉行，得到了當地政府和民眾的大力支持。運動員們在比賽中展現了強大的實力，為觀眾帶來了精彩的比賽。廣州方面也表示，將繼續致力於舉辦高質量的體育賽事，為世界體育事業做出貢獻。

世界運動會 昨在廣州舉行

【本報訊】世界運動會昨日在廣州舉行。這場比賽吸引了來自世界各地的運動員參加，預計將取得多項紀錄。世界運動會是一項國際性的體育盛事，今年的比賽在廣州舉行，得到了當地政府和民眾的大力支持。運動員們在比賽中展現了強大的實力，為觀眾帶來了精彩的比賽。廣州方面也表示，將繼續致力於舉辦高質量的體育賽事，為世界體育事業做出貢獻。

世界運動會 昨在廣州舉行

【本報訊】世界運動會昨日在廣州舉行。這場比賽吸引了來自世界各地的運動員參加，預計將取得多項紀錄。世界運動會是一項國際性的體育盛事，今年的比賽在廣州舉行，得到了當地政府和民眾的大力支持。運動員們在比賽中展現了強大的實力，為觀眾帶來了精彩的比賽。廣州方面也表示，將繼續致力於舉辦高質量的體育賽事，為世界體育事業做出貢獻。

世界運動會 昨在廣州舉行

【本報訊】世界運動會昨日在廣州舉行。這場比賽吸引了來自世界各地的運動員參加，預計將取得多項紀錄。世界運動會是一項國際性的體育盛事，今年的比賽在廣州舉行，得到了當地政府和民眾的大力支持。運動員們在比賽中展現了強大的實力，為觀眾帶來了精彩的比賽。廣州方面也表示，將繼續致力於舉辦高質量的體育賽事，為世界體育事業做出貢獻。

置業安居盡在掌握

東亞銀行「好住好」置業貸款計劃，條件優惠，可助閣下迅速達成置業安居的願望。

- 貸款額可高達樓價之九成
- 還款期最長十五年
- 利率特惠
- 免手續費及估價費
- 部份還款免補利息
- 免收首年火險費
- 同時申請東亞VISA卡可獲免批，首年年費可獲豁免

歡迎親臨東亞銀行總行及各分行查詢或致電 868 5151

大公經濟

二〇六一九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳

關懷客戶·至誠服務

日產汽車服務(中國)有限公司憑著超過50年深厚的「日產」正廠專業經驗，在汽車銷售服務範疇上著著領先，為活躍於中國市場的客戶竭誠服務。

日產汽車服務(中國)有限公司堅守關懷客戶的承諾，精選一系列優質日產汽車，是保證每一位客戶均得到至臻至善的選購。

日產汽車服務(中國)有限公司 電話：877 3696
香港金鐘道中環廣場中心東座2805室

加息一厘殺傷力強

【本報訊】昨日股市又跌了七十四點，收市報三千七百零四點。昨日股市下跌，主要是受到加息一厘的影響。分析家指出，加息一厘對股市的殺傷力非常強，因為這意味著銀行的存款利率將上升，從而導致股市的資金流向銀行存款，而不是股票市場。此外，加息一厘也反映了銀行的資金成本上升，這將導致銀行的貸款利率上升，從而增加企業和個人的負擔，最終影響經濟增長。因此，加息一厘對股市的殺傷力非常強，投資者應密切關注銀行的動向。

恆生新叙做樓宇

【本報訊】恆生銀行昨日宣佈，由下星期一起，新叙的樓宇分期付款利率將由百分之十一點五調低至百分之十點五。這項措施旨在減輕客戶的負擔，並提高銀行的競爭力。恆生銀行表示，這項措施將適用於所有新叙的樓宇，而不論其地點或面積。這項措施將從下星期一起生效，客戶可以立即向銀行查詢詳情。

匯豐恆生優惠利率升為十厘半

【本報訊】匯豐銀行和恆生銀行昨日宣佈，將其優惠利率由百分之十點五調低至百分之十點二五。這項措施旨在提高銀行的競爭力，並吸引更多客戶。匯豐銀行和恆生銀行表示，這項措施將適用於所有符合條件的客戶，而不論其地點或金額。這項措施將從下星期一起生效，客戶可以立即向銀行查詢詳情。

銀行公會聲明強調對付通脹

【本報訊】銀行公會昨日發表聲明，強調銀行將採取一切必要措施，以對付通脹。聲明指出，銀行將密切關注通脹的動向，並根據需要調整利率。銀行公會表示，銀行將致力於保持金融穩定，並為客戶提供優質的服務。這項聲明旨在向公眾傳達銀行的信心和決心，並強調銀行對對付通脹的重視。

銀行下週起加息一厘

【本報訊】銀行公會昨日宣佈，從下星期一起，所有銀行的存款利率將上升一厘。這項措施旨在提高銀行的資金成本，並鼓勵儲戶將資金存入銀行。銀行公會表示，這項措施將適用於所有銀行的存款，而不論其地點或金額。這項措施將從下星期一起生效，客戶可以立即向銀行查詢詳情。

銀行加息一厘值得商榷

【本報訊】銀行加息一厘值得商榷。分析家指出，加息一厘對股市的殺傷力非常強，而對銀行的資金成本上升的影響則相對較小。此外，加息一厘也反映了銀行的資金成本上升，這將導致銀行的貸款利率上升，從而增加企業和個人的負擔，最終影響經濟增長。因此，加息一厘對股市的殺傷力非常強，投資者應密切關注銀行的動向。

股市將再受到壓力

【本報訊】股市將再受到壓力。分析家指出，加息一厘將導致股市的資金流向銀行存款，而不是股票市場。此外，加息一厘也反映了銀行的資金成本上升，這將導致銀行的貸款利率上升，從而增加企業和個人的負擔，最終影響經濟增長。因此，加息一厘對股市的殺傷力非常強，投資者應密切關注銀行的動向。

重得跌籌藍型巨

【本報訊】股市昨日收市報三千七百零四點，下跌七十四點。分析家指出，股市昨日下跌，主要是受到加息一厘的影響。藍型股昨日表現疲軟，跌幅較大。投資者應密切關注藍型股的動向，並根據需要調整投資策略。

生恒數勢強是最

【本報訊】生恒數勢強是最。分析家指出，生恒數昨日表現強勁，漲幅較大。投資者應密切關注生恒數的動向，並根據需要調整投資策略。

大經紀沽四千張期指

【本報訊】大經紀昨日沽出四千張期指。分析家指出，大經紀昨日沽出四千張期指，主要是受到加息一厘的影響。投資者應密切關注大經紀的動向，並根據需要調整投資策略。

黎格義關注樓宇貸款

【本報訊】黎格義關注樓宇貸款。黎格義昨日表示，他將關注樓宇貸款的動向，並根據需要調整投資策略。黎格義指出，樓宇貸款的動向將對股市產生重大影響，投資者應密切關注樓宇貸款的動向。

甲類物價指數仍高企

【本報訊】甲類物價指數仍高企。分析家指出，甲類物價指數昨日仍高企，主要是受到加息一厘的影響。投資者應密切關注甲類物價指數的動向，並根據需要調整投資策略。

美元短線向下調

【本報訊】美元短線向下調。分析家指出，美元短線昨日向下調，主要是受到加息一厘的影響。投資者應密切關注美元短線的動向，並根據需要調整投資策略。

甲類物價指數仍高企

【本報訊】甲類物價指數仍高企。分析家指出，甲類物價指數昨日仍高企，主要是受到加息一厘的影響。投資者應密切關注甲類物價指數的動向，並根據需要調整投資策略。

想理如不務業國泰在

【本報訊】想理如不務業國泰在。分析家指出，想理如不務業國泰在昨日表現強勁，漲幅較大。投資者應密切關注想理如不務業國泰在的動向，並根據需要調整投資策略。

大經紀沽四千張期指

【本報訊】大經紀昨日沽出四千張期指。分析家指出，大經紀昨日沽出四千張期指，主要是受到加息一厘的影響。投資者應密切關注大經紀的動向，並根據需要調整投資策略。

黎格義關注樓宇貸款

【本報訊】黎格義關注樓宇貸款。黎格義昨日表示，他將關注樓宇貸款的動向，並根據需要調整投資策略。黎格義指出，樓宇貸款的動向將對股市產生重大影響，投資者應密切關注樓宇貸款的動向。

甲類物價指數仍高企

【本報訊】甲類物價指數仍高企。分析家指出，甲類物價指數昨日仍高企，主要是受到加息一厘的影響。投資者應密切關注甲類物價指數的動向，並根據需要調整投資策略。

美元短線向下調

【本報訊】美元短線向下調。分析家指出，美元短線昨日向下調，主要是受到加息一厘的影響。投資者應密切關注美元短線的動向，並根據需要調整投資策略。

甲類物價指數仍高企

【本報訊】甲類物價指數仍高企。分析家指出，甲類物價指數昨日仍高企，主要是受到加息一厘的影響。投資者應密切關注甲類物價指數的動向，並根據需要調整投資策略。

甲類物價指數仍高企

【本報訊】甲類物價指數仍高企。分析家指出，甲類物價指數昨日仍高企，主要是受到加息一厘的影響。投資者應密切關注甲類物價指數的動向，並根據需要調整投資策略。

想理如不務業國泰在

【本報訊】想理如不務業國泰在。分析家指出，想理如不務業國泰在昨日表現強勁，漲幅較大。投資者應密切關注想理如不務業國泰在的動向，並根據需要調整投資策略。

大經紀沽四千張期指

【本報訊】大經紀昨日沽出四千張期指。分析家指出，大經紀昨日沽出四千張期指，主要是受到加息一厘的影響。投資者應密切關注大經紀的動向，並根據需要調整投資策略。

黎格義關注樓宇貸款

【本報訊】黎格義關注樓宇貸款。黎格義昨日表示，他將關注樓宇貸款的動向，並根據需要調整投資策略。黎格義指出，樓宇貸款的動向將對股市產生重大影響，投資者應密切關注樓宇貸款的動向。

甲類物價指數仍高企

【本報訊】甲類物價指數仍高企。分析家指出，甲類物價指數昨日仍高企，主要是受到加息一厘的影響。投資者應密切關注甲類物價指數的動向，並根據需要調整投資策略。

美元短線向下調

【本報訊】美元短線向下調。分析家指出，美元短線昨日向下調，主要是受到加息一厘的影響。投資者應密切關注美元短線的動向，並根據需要調整投資策略。

甲類物價指數仍高企

【本報訊】甲類物價指數仍高企。分析家指出，甲類物價指數昨日仍高企，主要是受到加息一厘的影響。投資者應密切關注甲類物價指數的動向，並根據需要調整投資策略。

甲類物價指數仍高企

【本報訊】甲類物價指數仍高企。分析家指出，甲類物價指數昨日仍高企，主要是受到加息一厘的影響。投資者應密切關注甲類物價指數的動向，並根據需要調整投資策略。

中環中西藥業出入口公司

誠聘
經驗中成藥推銷主任(全職或兼職)

- 熟悉本港中成藥銷售市場者;
- 具有本港中成藥銷售客戶者;
- 熟悉國貨公司藥品部或本港參茸行渠道者;
- 優先錄用
- 薪優，福利多。

有意者請寄履歷、近照地址、電話致香港中環郵箱 6969號，人事部洽。

出傳惠消利不等惠加

【本報訊】出傳惠消利不等惠加。分析家指出，出傳惠消利不等惠加昨日表現強勁，漲幅較大。投資者應密切關注出傳惠消利不等惠加的動向，並根據需要調整投資策略。

點四十七瀉市股

【本報訊】點四十七瀉市股。分析家指出，點四十七瀉市股昨日表現強勁，漲幅較大。投資者應密切關注點四十七瀉市股的動向，並根據需要調整投資策略。

想理現表股行銀大最幅跌股產

【本報訊】想理現表股行銀大最幅跌股產。分析家指出，想理現表股行銀大最幅跌股產昨日表現強勁，漲幅較大。投資者應密切關注想理現表股行銀大最幅跌股產的動向，並根據需要調整投資策略。

億二十額成交點三〇七三報指恆

【本報訊】億二十額成交點三〇七三報指恆。分析家指出，億二十額成交點三〇七三報指恆昨日表現強勁，漲幅較大。投資者應密切關注億二十額成交點三〇七三報指恆的動向，並根據需要調整投資策略。

出傳惠消利不等惠加

【本報訊】出傳惠消利不等惠加。分析家指出，出傳惠消利不等惠加昨日表現強勁，漲幅較大。投資者應密切關注出傳惠消利不等惠加的動向，並根據需要調整投資策略。

點四十七瀉市股

【本報訊】點四十七瀉市股。分析家指出，點四十七瀉市股昨日表現強勁，漲幅較大。投資者應密切關注點四十七瀉市股的動向，並根據需要調整投資策略。

英減利率

利揭按
後息減

【本報倫敦二十四日電】英國基本利率調低半厘，由十二厘半降至十二厘。此舉是英國政府為刺激經濟而採取的措施。分析家認為，這將有助於減輕企業的負擔，並促進消費。然而，也有人擔心這可能會導致通貨膨脹壓力增加。

BMW 寶馬高級轎車

左軸供應中國大型企業

520i 730i 735i
1991年新款
西德汽車工業最高科技結晶
五年車身防銹設計
安全、豪華、耐用
高級音響系統
電動調整、真皮座椅
防鎖死煞車系統
及各種原廠豪華安全設備

寶運貿易有限公司 電話：3810331 傳真：3970101

陸大與台港

關懷客戶·至誠服務

日產汽車服務(中國)有限公司透過電腦化專業管理，成功地拓展了日產汽車零件之經銷業務，為中國汽車零件供銷服務開闢新的局面。

日產汽車服務(中國)有限公司堅守關懷客戶的承諾，緊密聯繫中國各地的「日產」正廠零件供應網絡，保證每一位客戶獲得至善至美的保障。

日產汽車服務(中國)有限公司 電話：888 2626

吸收香港經驗發展地產

高存

【本報訊】地產界人士指出，香港地產業的發展經驗對內地地產業具有重要參考價值。隨著內地經濟的迅速發展，房地產市場日益活躍，但同時也面臨著許多挑戰。學習香港的先進經驗，如專業的經紀服務、完善的法律法規以及成熟的市場運作模式，將有助於內地地產業的健康發展。

基金吸引投資者興趣

歐洲資金佔百分之六十

【本報訊】隨著全球金融市場的波動，投資者對基金的需求日益增加。據統計，目前基金市場中，歐洲資金佔比高達百分之六十。這反映了投資者對歐洲經濟體系的信心。基金作為一種分散風險、長期增值的投資工具，正受到越來越多的投資者青睞。

成組股合打渣寶金詹創中由

立成港香在業置國中

道渠洲國中資投開開

業企業工資投元美萬百九千三資集期首

【本報訊】由中創集團、香港寶金集團及渣打銀行共同組成的投資團隊，近日在香港正式成立。該團隊將致力於開發中國中資投資渠道，促進中港兩地經濟的深度融合。首期集資達三千九百萬元，將用於支持各項基礎設施建設及企業發展項目。

廣西將加快開放步伐

一批大型項目擬招商

【本報訊】廣西壯族自治區政府近日宣布，將進一步加大對外開放力度，吸引外商投資。一批大型基礎設施項目及產業開發項目已列入招商目錄，歡迎各界人士踴躍參加。政府表示，將為投資者提供優質的服務，營造良好的投資環境。

今年首四個月統計

共三億三千餘萬美元上升一百分之二

【本報訊】根據最新的統計數據顯示，今年首四個月，進出口貿易總額達三億三千餘萬美元，較去年同期增長了百分之二。這表明我國的對外貿易保持了穩健增長的勢頭。分析家認為，這主要得益於全球經濟的復甦以及我國貿易政策的持續開放。

談海關實行貨物估價稅

張國強

海關實行貨物估價稅，旨在規範進出口貿易秩序，保障國家稅收。然而，這一政策也引發了關於如何合理估價、如何避免貿易糾紛等問題。專家建議，應加強與國際貿易規則的對接，提高估價的透明度和公正性。

招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.

香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：入口部：8440553
國文傳真：85-412084 (查詢船期) 代理部：8527686

一唯九港 榮杭宗正 樓香天

用位二十供足 席全榮杭設特

電話：3662414 368352 地址：C號18路甸士利龍九

中國東方航空公司

昨日接收香港機場

【本報訊】中國東方航空公司昨日正式接收香港機場，標誌著該公司在國際航空市場的地位進一步鞏固。此次接收將有助於公司優化航線布局，提升服務質量，為廣大旅客提供更便捷、舒適的飛行體驗。

各收貨人注意

浙雁 M/V. "ZHE YAN" V. 15
五月二十五日上午由寧波抵港

雨花 M/V. "YU HUA" V. 218
五月二十六日下午由南京抵港

木星 M/V. "MU SING"
五月二十六日由天津抵港

友誼 28M/V. "YOU YI 28" V. 13
五月二十七日上午由寧波抵港

海興號 M/V. "HAI XING" V. 16
五月二十七日上午由上海抵港

馬蘭號 M/V. "MA LAN"
五月二十七日上午由海口抵港

NYK LINE

香港——中東貨箱航線
十天直達日本

杜爾灣 M.S. "TOR BAY" 五月廿六日開行
新綠洲 M.S. "NEW OASIS" 六月七日開行
山盛輪 M.S. "Y. S. PROSPERITY" 六月廿五日開行

日本郵船(香港)有限公司
海基中心一座十一樓 電話：8645100

冷凍船出售

船倉總容積約2,000CBM。
DWT 1,800。溫度可保持零下25度攝氏。

適合凍海產品，生菓，蔬菜，各類裝載。

欲查詢，請電540-1696，FAX 548-4598宜生。

聚福 聚福 來者 必有福

四樓金光彩卡拉OK歌舞廳

試業期間 五折優惠
卡拉OK免費任您唱 上千首歌任您點
(附設高級貴賓房 專人服務)
附設大型停車場 免費提供泊車服務

地址：廣州市先施東路153號 訂座電話：705468 708828

USA FEDDERS 美國發達牌

冷氣機特價傾銷
原裝美國運到備有一匹半及兩匹馬力，家庭、辦公室及小型商號適用，特價傾銷，數量有限，售完即止。

和記電業有限公司
電話：5223128 5222288

大輝公司 佳能(CANON) 影印機

現貨供應及炭粉、感光鼓、配件
請電：7367718 傳真：7302361

本公司代理
南韓、日本、台灣之鋼版紙、白版紙、白咭紙、玻璃紙、玻璃咭紙、BOPP、鋁箔紙、歡迎國內外查詢訂購。

TEL: 3419111 FAX: 3415096
冠生發展有限公司
洋紙部：劉先生/鄭先生

交各海關 群做得到

7645063

日產汽車豪華八座

列室
內海關及港口

⑬ 利是達 ☆ 11 馬泰斯 一二四
 ⑭ 聯興 ☆ 10 陳俊輝 一二二
 (⑪) 「獵金」除開縫眼罩

停賽騎師：
阮世亮（吊銷資格半年）

遊龍」狀態大有起色，呢匹問題康及狀態肯定已沒有問題，還有

日前健二班馬，羸面較大，也是狄克立匹自視健一匹馬，值得捧場。

「和「特級鑽石」兩駒，最為視，睇完馬匹食料之後，便吩咐馬伕拉此兩駒前往馬房外的沙

勞；艾表示，「迅雷」的機會，不遜色於「吉祥星」咁話。

一	朱	火紅火綠	三	方
二	皇	家駒管	二	登
三	金	得意	一	王
白			六	馬
備				福

後備	辛運	二	一	七	洪
二四	鐵板燒	二	二	八	岳
三八	萬紫千紅	二	二	五	摩
陳登					

三三三
三五九
簡張本
歡真
樂好
年運
年
四〇
摩恬

10

中國北京 BEIJING CHINA

西苑飯店

XI YUN HOTEL

西苑飯店 北京二里溝
TEL: 22831-22835 XHY CH
TEL: 8313388 FAX: (01) 8314577

北京西苑飯店是一座具有現代國際水準的飯店，位於北京西郊二里溝，與中國出口貿易大樓和首都體育館相毗鄰，交通極為便利。飯店共有客房1260套，室內裝飾典雅、舒適；11個大小餐廳為賓客提供中國、粵、滬、港、南北風味佳餚和西式大菜。主樓頂層是京城第一家旋轉餐廳，登高眺望，可將北京風光盡收眼底。飯店實行全面電腦管理，各種服務設施一應俱全，國內外電話直撥和飛機票代理更使賓客感到極其方便。

北京西苑飯店崇尚「賓客至上，服務第一」，誠誠歡迎各方朋友惠顧。

位於市中心，可俯瞰天安門廣場和故宮景色。設有243間豪華客房，41套雙連套房，11套豪華套房及1套總統套房，尚有120間辦公室。

市內唯一一座國式建築風格的高檔賓館，燕山八景「鏡子內外」幽靜典雅。

設有四川、潮州等風味的中餐廳、西餐廳、咖啡廳、酒吧、茶座、日本餐廳、多功能宴會廳、舞廳、桑拿浴室、按摩室、健身房、游泳池、台球室、地盤球室、美容中心、商場、商務中心。提供郵寄、機票代辦服務、旅遊服務、出租車服務。

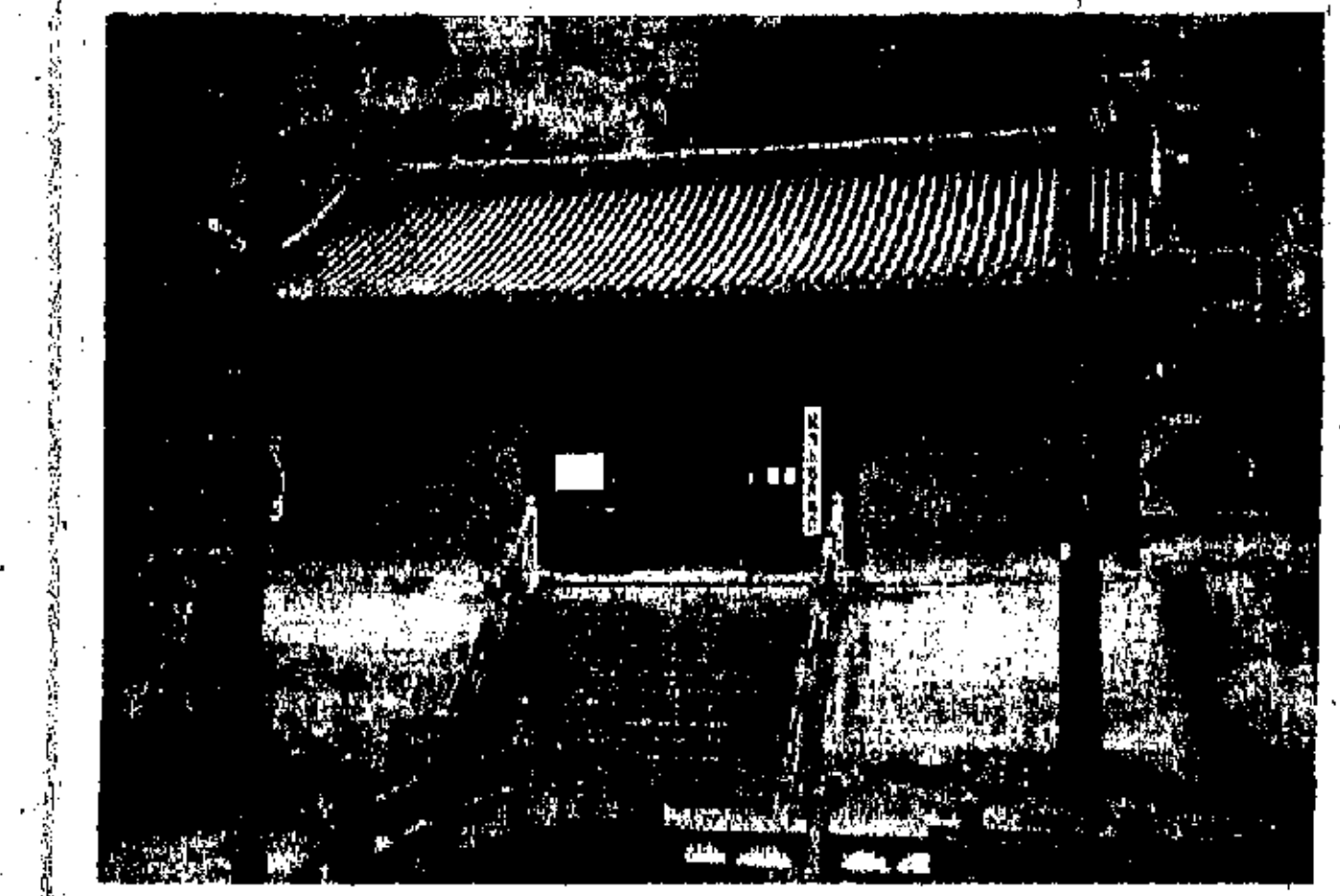
第二四五期

彩色

首都賓館
CAPITAL HOTEL
北京前門大街3號
電話：5129988
傳真：222550 CHB CN
傳真：5120309
郵政編碼：100006



■紫霄宮一景



■進入紫霄宮必經的萬壽宮門



■紫霄宮的龜碑亭

“五里一庵十里宮，丹崖翠壁望玲瓏。樓台隱映金銀氣，林樾回環畫境中。”這是明代詩人洪興聖描繪紫霄宮的山風水物的一首詩。紫霄宮位於湖北省西北部，是我國著名的風景區及道教勝地。

紫霄宮上的建築藝術，極其雄偉壯觀。早在二千三百多年前，唐貞觀年間，就開始興建五龍祠，宣揚道教。明初永樂皇帝朱棣登位後，武當山大興土木，經歷十多年，建成了八宮、二觀、三十六庵堂、七十二岩廟等三十三個宏大的建築群，紫霄宮就是其中之一。

武當山的古代建築群，是按照道經中真武修煉升仙的故事佈局的。每一個建築單元都建在峰、壩、坡、岩、洞、溝等最合適的位置上，其建築規模之大小，間距之疏密，都恰到好處，使人工建築與天然風景渾然一體。建築借助奇異的自然風光，烘托出更加莊嚴威武、神祕玄妙的風貌，同時又給山水風景增添了許多奇異色彩，引人入勝。

從橫過武當山腳的公路

途中有一條上山公路，路口矗立著新建的武當山的牌坊。進入牌坊，沿著新建的旅遊公路，蜿蜒於崇山峻嶺中，經“磨針井”、“老君堂”、“太子坡”、“天門”、“上下十八盤”後，在右手邊有一道紅牆，道教稱為“道家堡”首先映入眼簾，這就是規模宏偉的紫霄宮所在地。

紫霄宮是武當山現存規模最宏大，保存最完整的道教建築群，它背倚展旗峰，面對照壁峰，依山而建，高大雄偉，氣勢磅礴。步過萬壽橋，進入宮門龍虎殿，繼續前行，迎面而來的是數百級階梯，拾級而上，座落於崇山峻嶺上就是紫霄正殿，進深五間，面闊七間，重檐垂脊，頂脊上有龍、鳳、獅、麒麟等珍禽異獸，一字排開，整座大殿威嚴肅穆。殿內額枋、斗拱等均飾彩繪，藻井浮雕二龍戲珠。大殿內供奉明朝御製銅鑄鎏金神像，為真武神老年、中年、青年像。

大殿前的石台階兩側，有兩座巨型碑亭，亭內有高大的石碑，碑高十米，上刻有明成祖朱棣關於保護武當山前觀和道教活動的聖旨。石碑長六米、寬三米、高四米。每座碑亭，重達百噸。龜的頭部和四隻腳，都呈現出負重著力的形狀。據考察過武當山的北京故宮博物院的一位專家說：“像這樣用完整的巨石雕製成的石碑，是罕見的珍品。”

一九三一年五月，賀龍率領紅三軍，由洪湖向鄂西北挺進中，曾在武當山駐防。紅三軍司令部就設在紫霄宮，宮內的父母殿是賀龍的辦公室，左右配樓是賀龍的住處。當年賀龍在武當山上十八盤一帶與國民黨軍隊

武當山信眾絡繹 紫霄宮規模稱最

大觀的動人故事，就在紫霄宮下。“偉人東來紫霄，雄歌西去襄陽。”這副對聯是紅三軍離開武當山時給紫霄宮留下的，它生動地反映了紅軍的英勇壯志和堅強的信念。

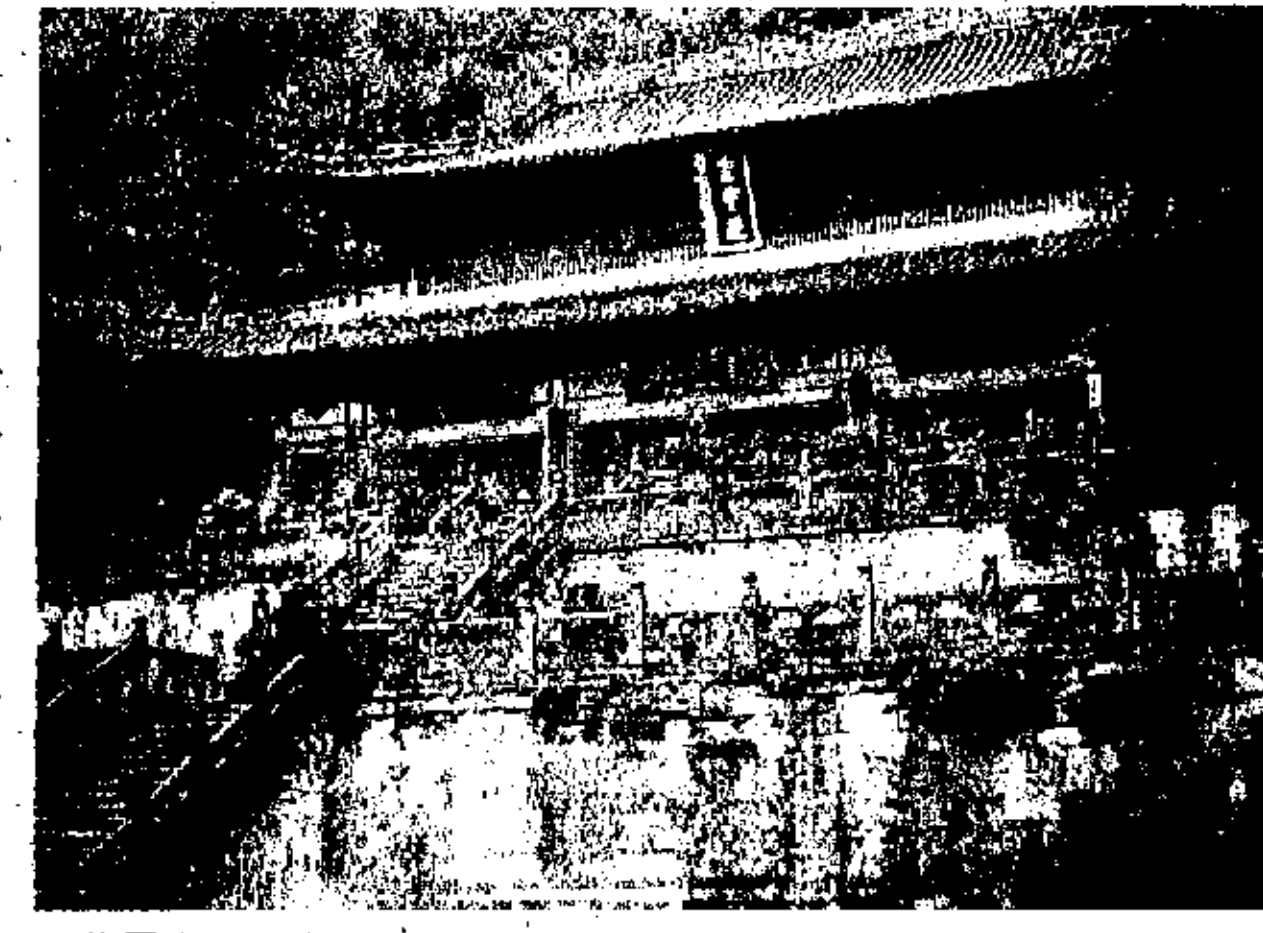
一九八三年國家確定武當山紫霄宮和太和宮（包括金頂）為道教重點開放宮觀。紫霄宮有旅遊公路直通，但太和宮和金頂則要在南岩步行登山，約八公里才到達。

每年農曆三月三、九月九、大年三十夜，全國各地來武當山朝拜“真武大帝”的信眾絡繹不絕；近年台灣香客來武當山敬香者亦越來越多。

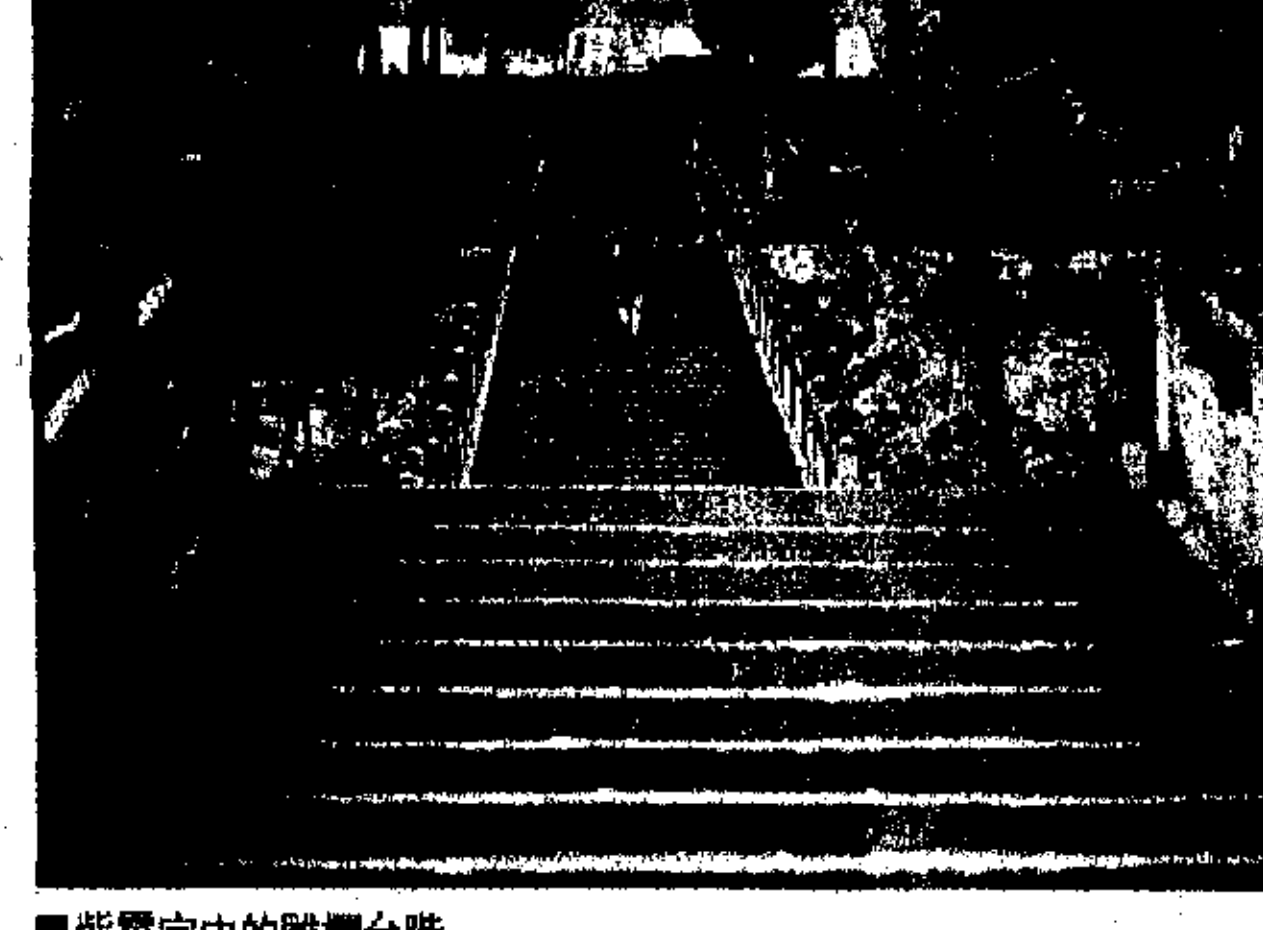
武當山還以它的“武當拳術”而聞名中外。武當氣功、武當內家拳術、武當劍，是祖國武術寶庫中的瑰寶。現在，武當山成立了道教武館，更好地發揚、繼承、光大這一武術瑰寶。



■紫霄宮的怡人景色



■紫霄宮內的紫霄大殿雄偉壯觀



■紫霄宮內的雕欄台階

北海市有兩件「寶」

白虎頭與美人魚不可錯過

北海市除了是一個年輕且現代化的城市外，它的沙灘亦是整片北部灣最優美的市郊九公里的白虎頭海灘是最熱門的一處。每到夏季，北海人皆受到這裡的吸引。

由市區至白虎頭的九公里路程，所到是一片又一片的綠林。據說，北海市區綠化率達百分之二十，大平原上成片的森林，各種樹木，綠意盎然，有如置身於綠色的海洋中。由於北海地近海，所以，連綿起伏的防風林，保護泥土沖蝕。

白虎頭沙灘的沙很細，白得像麵粉，其潔淨程度相信不下於澳洲的黃金海岸。沙灘長達二十多公里，逶迤曲折，無止境，可同時容納數萬人之多，我來不是夏天，沙灘上沒有弄潮兒，只得我們群體各，灘畔顯得冷冷清清。

在寬廣的灘上，還有一座頗有特色的竹樓——晚風閣。據說，這是全中國第一座在沙灘上用竹搭成的沙灘式竹樓，但只到夏季才開放。在樓面喝茶、吃海鮮，而俯瞰的北海海景，該是一大享受吧！

據當地漁民說，沙灘的盡頭處是冠



■北海市水產館

清邁潑水節見聞

泰國第二大城清邁，素有“泰北玫瑰”美譽。它瀕臨湄南河的支流湄洪河，海拔九百多公尺，四周群山環抱，一水中流，景緻秀麗。

清邁建於公元一二六二年。

它，一度成為泰國經濟、宗教及政治中心。由於歷史悠久，所以最熱鬧的節日亦多，其中最具熱鬧的相信莫過於每年四月十三到十五日舉行的潑水節。此數天大批遊客從全國各地蜂擁而至，沐浴於泰國新年的熱鬧氣氛中。

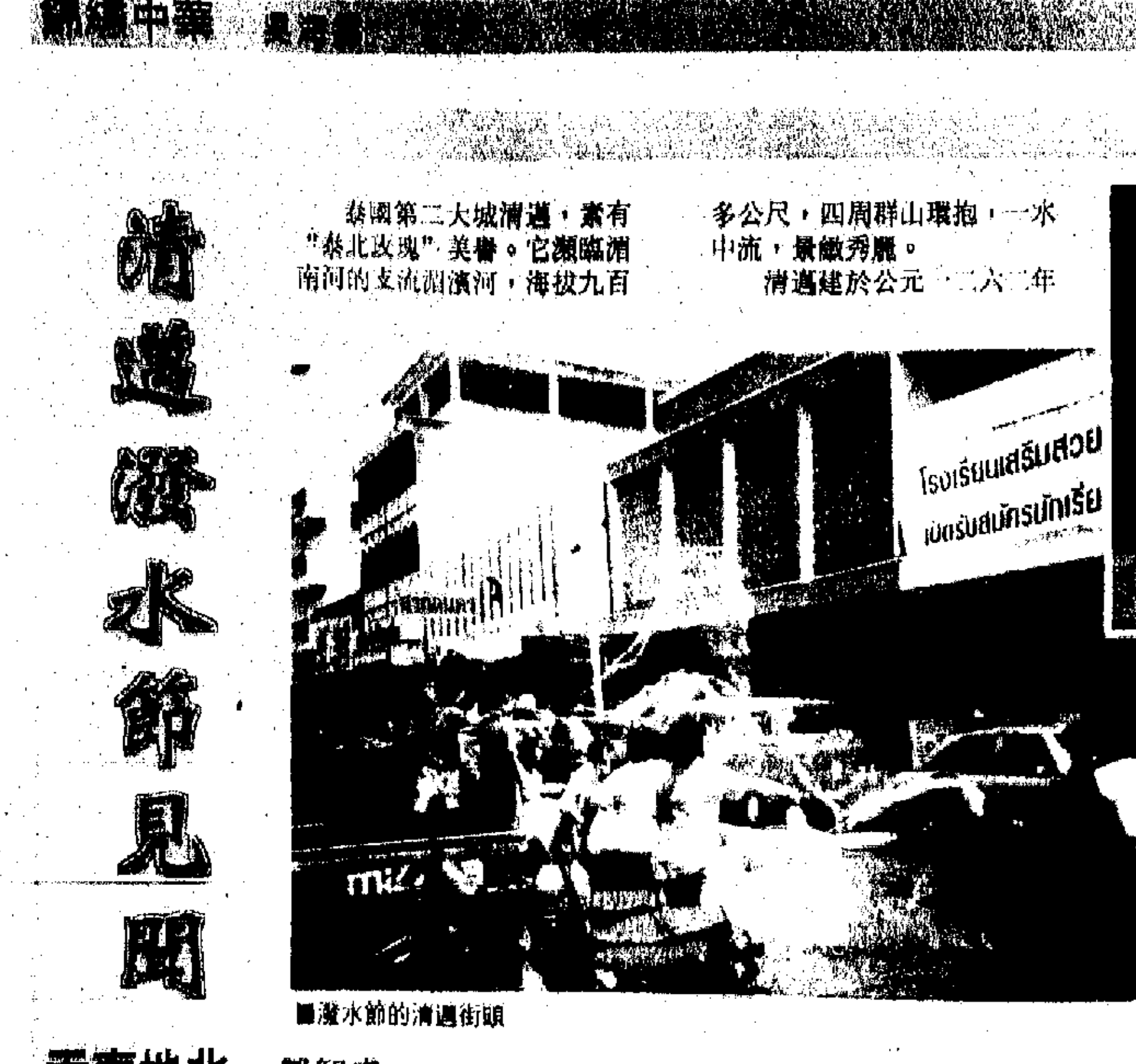
由於清邁人多來自中國雲南地區，傣族後代，因此亦承襲了潑水節傳統。原本潑水儀式，是將龍以銀盆盛著鮮花清水，向長輩行潑水之禮以表祝福；及後，流傳至現在，已不單是向長輩潑水，而是不管認識與否，對所有人皆可潑水以示祝福，而潑水的人則變了“潑水龍”，卻仍是欣然接受。

每年到了四月十三這一天，街道上，每家門外都毫不例外地擺放一缸清水，預備潑向路人，所謂“來而不往非禮也”，路人當然亦不甘示弱，大都會將清水一擲，隨身攜帶，以便隨時“以水還水”。

最令人忍俊不禁的卻是一些於當天才剛到場的遊客，甫下車便當頭被潑了一身水，衣履盡濕之餘，本待發怒之際，眼前人都是個如花似玉的少女，手挽水桶，含笑祝福，縱有滿腔怒火，亦盡皆被澆息了。

除了互相潑水祝福外，在潑水節期間，清邁還舉行盛大的花車遊行，美麗的清邁少女，穿著銀盆鮮花，伴著土風舞樂隊沿著市中心繞行一圈，然後在玉佛寺前集合，以香花聖水潑灑僧侶。

此外在古城門前舉行的清邁小姐選美，亦是遊人在潑水節期間不可錯過的觀賞節目。



■潑水節的清邁街頭



■街上灑下雨水，卻一片歡水

天南地北 鄧留成

- 五月二十四日止計
- ① 雞鳴
 - ② 雞鳴
 - ③ 雞鳴
 - ④ 雞鳴
 - ⑤ 雞鳴
 - ⑥ 雞鳴
 - ⑦ 雞鳴
 - ⑧ 雞鳴
 - ⑨ 雞鳴
 - ⑩ 雞鳴
 - ⑪ 雞鳴
 - ⑫ 雞鳴
 - ⑬ 雞鳴
 - ⑭ 雞鳴
 - ⑮ 雞鳴
 - ⑯ 雞鳴
 - ⑰ 雞鳴
 - ⑱ 雞鳴
 - ⑲ 雞鳴
 - ⑳ 雞鳴
 - ㉑ 雞鳴
 - ㉒ 雞鳴
 - ㉓ 雞鳴
 - ㉔ 雞鳴
 - ㉕ 雞鳴
 - ㉖ 雞鳴
 - ㉗ 雞鳴
 - ㉘ 雞鳴
 - ㉙ 雞鳴
 - ㉚ 雞鳴
 - ㉛ 雞鳴
 - ㉜ 雞鳴
 - ㉝ 雞鳴
 - ㉞ 雞鳴
 - ㉟ 雞鳴
 - ㊱ 雞鳴
 - ㊲ 雞鳴
 - ㊳ 雞鳴
 - ㊴ 雞鳴
 - ㊵ 雞鳴
 - ㊶ 雞鳴
 - ㊷ 雞鳴
 - ㊸ 雞鳴
 - ㊹ 雞鳴
 - ㊺ 雞鳴
 - ㊻ 雞鳴
 - ㊼ 雞鳴
 - ㊽ 雞鳴
 - ㊾ 雞鳴
 - ㊿ 雞鳴

Table with 2 columns: Location (e.g., 西北太平洋, 西南太平洋) and Date (e.g., 5月27日, 5月28日).

Table with 2 columns: Location (e.g., 南美洲, 北美洲) and Date (e.g., 5月27日, 5月28日).

Table with 2 columns: Location (e.g., 歐洲, 亞洲) and Date (e.g., 5月27日, 5月28日).

Table with 2 columns: Location (e.g., 澳洲, 紐西蘭) and Date (e.g., 5月27日, 5月28日).

Table with 2 columns: Location (e.g., 中國, 日本) and Date (e.g., 5月27日, 5月28日).

德公乏缺

火 散

「德公」是「公德」的縮寫，也是「公德」的代名詞。在社會上，公德是每個人都應該有的。但是，在現實生活中，公德卻常常被忽視。在公共場所，我們經常看到有人亂丟垃圾、亂吐痰、亂塗鴉。這些行為都是缺乏公德的表现。公德是社會文明的標志，也是每個人都應該有的。我們應該從自己做起，從小事做起，為社會公德貢獻一份力量。

唐人街購米風

夏威夷士太平洋洋行

唐人街是華人的聚集地，也是購米的熱點。每到週末，唐人街的米店總是人山人海。購米的人們有的挑著擔子，有的推著購物車，有的拿著袋子。米店裡的米堆得像山一樣高，香味撲鼻。購米的人們都說，唐人街的米好，又便宜。購米風是唐人街的一道風景線，也是華人社區生活的一部分。

學國際化

城市理工 黃基田

國際化是現代教育的趨勢，也是學校發展的方向。國際化不僅是指語言的國際化，更是指思想的國際化。學校應該加強與國際的聯繫，引進國際先進的教育理念和教學方法。同時，學校也應該加強學生的國際化教育，培養學生的國際視野和跨文化溝通能力。只有這樣，才能為社會培養出高素質的國際化人才。

歸心似箭

中大老

最近因為做暑期工，時間過得很快。每到週末，就有一種歸心似箭的感覺。想到家裡的父母，想到家裡的兄弟姐妹，想到家裡的寵物，心裡就有一種說不出的滋味。家，是我們最親的地方，也是我們最愛的地方。不管我們走到哪裡，家都是我們最堅強的後盾。我們應該珍惜家，愛家，為家貢獻力量。

世界向道

向道

世界向道，是每個人都應該有的。向道不僅是指向道義，更是指向道心。在現實生活中，我們經常看到有人為了利益而放棄道義，為了金錢而喪失良心。這些行為都是違背道義的。我們應該樹立正確的道義觀，堅持道義，為社會正義而戰。只有這樣，才能建立一個和諧、美好的社會。

但願無此恐懼

履福

「但願無此恐懼」，這是每個人都希望有的。恐懼是人類的一種本能，也是人類的一種弱點。在現實生活中，我們經常會遇到各種各樣的恐懼，比如對疾病的恐懼，對死亡的恐懼，對未知的恐懼。這些恐懼都會給我們帶來負面影響。我們應該學會克服恐懼，勇敢地面對生活。只有這樣，才能活出精彩的人生。

誰聽誰的

恒周

誰聽誰的，這是一個老問題了。在現實生活中，我們經常會遇到各種各樣的矛盾和衝突。這些矛盾和衝突都是因為利益衝突而產生的。我們應該學會溝通和協調，找到解決問題的方法。同時，我們也應該學會傾聽，尊重別人的意見。只有這樣，才能解決矛盾，達成共識。

兇手是封建

史黃

兇手是封建，這是一個深刻的論述。封建制度是中國歷史上的一個重要時期，也是中國社會的一個重要特徵。封建制度給中國社會帶來了深遠的影響，也給中國人民帶來了深重的災難。我們應該認識到封建制度的本質，反對封建主義，為實現社會主義和共產主義而奮鬥。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

城市理工 黃基田

把訊息灌輸給學生，是每個老師的責任。但是，在現實生活中，我們經常看到老師只是簡單地灌輸知識，而忽視了學生的個性發展。我們應該改變這種教學方式，加強與學生的溝通和互動，激發學生的學習興趣。只有這樣，才能提高教學質量，培養出高素質的人才。

品介紹 類廣告

商品介紹廣告 高2"x2" 天特價100元

類廣告，大字4個，36個，每天18元。

電話：8873550 5726980

X: 8876647 8381171

有限公司

單國內提貨，費。

旅行車

全港最平 華國貨樓上

7717189

汽車展銷部

荃灣路5號(近雅園賓館) 256561 (25297) 陳興連, 劉志強

陳列室 證商檢

320L/B821L豪華26座

 出口船期預告

船名	開往港口	日期	公司	
歐 洲 線				
大龍泰	GREAT RIZAL	地中海	5月27日	郵
新公堤	ZIM KAOHSUN	地中海	5月28日	新
	NEWPORT BAY	歐洲	6月28日	奧
朝陽太陽	CHUYANG SUN	歐洲	5月28日	太
忠武	HANJIN CHUNGMU	歐洲	5月28日	朝
巴黎	CGM PARIS	歐洲	5月28日	韓
基斯尼夫	TIKHON KISELEV	歐洲	5月29日	寶
明申	MING PEACE	歐洲	5月29日	隆
海皇玉環	NEP. ZIRCON	歐洲	5月29日	華
洛河	LUOHE	歐洲	5月29日	港
華拿河	HUATAIHE	地中海	5月30日	招商局
諾漢家	NORASIA SINGA	歐洲	5月30日	海
長寶	EVER GOODS	歐洲	5月30日	洋
長貴	EVER VALUE	地中海	5月30日	利
伊尼	ILNI	地中海	5月30日	達
高茂瑰	MONTE ROSE	歐洲	5月30日	海
巴沙夫夫	KAP. VALERY USHAKOV	地中海	5月30日	柏
威利雅羅	VILLE DE VEGA	地中海歐洲	5月30日	林
橫濱	DSR YOKOHAMA	歐洲	5月30日	特
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	地中海	5月31日	郵
普羅夫	KHUD. PROROKOV	歐洲	5月31日	華
里爾夫人	LADY RIE	地中海	5月31日	大
北澳洲	KAP. MEZENTSEV	梅爾辛新的羅伊士坦堡	5月31日	華
達拿丹	BENAVON	歐洲	5月31日	林
寶林	KAP. SILIN	地中海	5月31日	郵
長堤	HANJIN LONG BEACH	歐洲	6月1日	德
光榮海洋	GLORIOUS OAKER	地中海	6月1日	郵
利芝維爾	MRS. REGINA MAERSK	歐洲	6月2日	士
安福達亞	JUTLANDIA	歐洲	6月2日	嘉
長壽	EVER GLAMOUR	歐洲	6月4日	寶
豐安山	PENGANSHAN	地中海	6月4日	隆
和平河	PEACE RIVER	歐洲	6月5日	利
日本勝舟	JAPAN SENATOR	歐洲	6月5日	達
白白鴨	HUMBER BRIDGE	歐洲	6月5日	海
香港	HANJIN HONGKONG	歐洲	6月5日	洋
半島灣	PENINSULAR BAY	歐洲	6月5日	古
葉上綠島	CONTSHIP IPSWICH	歐洲地中海	6月6日	港
康多	CONDOR	地中海	6月6日	航

印／巴／中東線

以呂德燒	CMB WINNER	阿拉伯海	5月27日	馬士基
PRES. JACKSON		阿拉伯海	5月27日	德 悠
托拜灣	TOR BAY	5月27日	太 古	
世汶龍士	SEYANG ACE	吉大港加爾各答	5月27日	港 興
凱馬德美利	KAMALEVERETT	吉大港印度	5月28日	福 來
SAFAR		吉大港	5月30日	星 怡
長寶	EVER GOODS	科倫坡印度巴基斯	5月30日	利 達
卡沙烏太	KAP. VALERY USHAKOV	孟加拉海	5月30日	華 林
赫里巴	AL. WAJBA	阿拉伯海	5月31日	怡 和
泰聯德美	PRES. TYLER	阿拉伯海	5月31日	德 悠
光耀海洋	GLORIOUS OCEAN	紅海	6月1日	日 和
東蘭迪亞	LANDIA	達打	6月2日	東 隆
AVU		仰光	6月3日	新 興
托魯門德燒	PRES. TRUMAN	阿拉伯海	6月3日	興 德
東里	EASTERN MARS	阿拉伯海	6月3日	興 德
太平洋箭	PACIFIC ARROW	科倫坡印度巴基斯	6月4日	怡 和
長茂	EVER GLAMOUR	科倫坡印度巴基斯	6月4日	怡 和
豐安山	PENGANSHAN	達打	6月4日	怡 和

非洲總

	CMB WINNER	南非	5月27日	馬基基
南澳	ALS. AMALIA	南非	5月28日	亞聯
	WESTERLAND	南非	5月28日	謝成
南泰士	NANTAI PRINCE	南非	5月30日	成祥
津萊威臣	NL. VAN CLOON	南非	6月1日	津萊
利芝娜瑪士	基REGINA MAERSK	南非	6月2日	馬士基
阿爾泰	ALTAI	南非	6月3日	大怡怡
鐘山	ZHONG SHAN	南非	6月4日	華怡怡
聖路易士	SAN LUIS	南非	6月4日	太古和
南非瓦爾	VAAI.	南非	6月7日	怡和
榮峰	GLORIA PEAK	南非	6月8日	大順
大陸伴侶	CONTINENTAL PARTNER	南非	6月9日	大順
隆士寶德	EXCELLENCE CONTAINER	南非	6月11日	寶成
金威達	GOLD VARD	南非	6月12日	新興
德利馬士基	REIN MAERSK	南非	6月12日	馬士基

東 南 亞 線

許士康雄	ACX ROSE	新加坡巴生	5月27日	日	郵
怡春	YICHUN	馬尼拉	5月27日	海	豐
興勝	HINGSOON	曼谷	5月27日	珠	江
長春	W.H. 203	新加坡巴生	5月28日	海	豐
新瑪尼拉二號 ZIM MANILA 1		馬尼拉	5月28日	新	豐
發祥口	YANGFANGKOU	新加坡亞羅巴生	5月28日	港	南
德興	CAR DAY	5月28日	5月28日	港	興
東方富裕	OOCL AFFLUENCE	新加坡巴生	5月28日	港	郵
百利達	PLATA	曼谷	5月28日	日	郵
王必金	SPECO KING	沙巴打拉蘇丹	5月28日	廣	光
大同	ASIAN COSMOS	新加坡巴生	5月28日	中	央
加路迦	ANDHIKA KALOKA	印尼	5月28日	東	張
海星象牙	NEP. IVORY	新加坡	5月28日	恒	恆
安漢	ANXI	馬尼拉	5月28日	宏	光
前泰曲	PRELUDE	馬尼拉	5月28日	海	豐
萬春	WANCHUN	曼谷	5月28日	海	豐
環球翡翠	GLOBAL EMERALD	新加坡巴生	5月29日	日	航

中國內地

廈水運十五號	XIASHUIYUN 15	廈門	6月27日	華興
天翔	SKY HOVER	天津	6月27日	華興
鉅江	JINJIANG	上海	6月27日	瑞發
奇山	QISHAN	青島	6月27日	華興
藍梅泉	HUANGHUAQUAN	煙台	6月27日	華興
華順河	HUASHUNHE	上海	6月27日	招商局
華意	WAH YEE	營口	6月27日	華興
閩海一號	MINHAI 112	福州	5月28日	華興
泉州二號	QUAN ZHOU 2	泉州	5月28日	華興
	QUANSHAN	青島	6月28日	華興
華佳	HUAJIA	廈門	5月28日	招商局
聯威	UNITED WAY	上海	6月28日	景華
新海華	NEW HAI HUA	上海	5月28日	金豐
濟河	TANGHE	上海	5月29日	招商局
育志四號	YU ZHI 4	廈門	5月29日	華興
粵海	YUE HAI 1001	鎮江	5月29日	招商局
育英	YUYING	大連	5月29日	世通
安國	ANQUO	青島	5月29日	金輪
廣江	XIANG JIANG	上海	5月29日	隆康
通運	MILD TRAN	上海	5月30日	隆康
泉州一號	QUAN ZHOU 1	泉州	5月30日	華興
敷江	AOJIANG	上海	5月30日	萬春
蘇達	SUDA	張家港	5月30日	錢山
順江	SHUN JIANG	大連	5月31日	招商局
天燕	TIAN YAN	天津	5月31日	華興
連江	LIAN JIANG	汕頭	5月31日	招商局
閩海一號	MINHAI 105	福州	6月1日	華興
運豐	YUN FENG	大連	6月1日	華興
星河	XINGHE	新港	6月1日	招商局
凌昌河	LINGCHANGHE	福州廈門	6月1日	招商局
海興	HAI XING	上海	6月2日	招商局
懷集河	HUAIJIE	上海	6月2日	招商局
浙鵬	ZHEJI	寧波	6月2日	招商局
浙發	ZHE YING	寧波	6月2日	萬春
易勃	TRADE VIGOUR	張家港	6月3日	向大

台灣省編

金華	KING HWA	高雄	5月27日	永	輪
東方專家	ORT. EXPERT	台灣	6月27日	港	郵
情海	SHIN CHUN	台灣	5月28日	海	輪
福興二號	FOO HSING 2	高雄	5月28日	永	裕
廣春	W. H. 201	台灣	5月28日	海	豐
海珍珠	SEA PEARL	台灣	5月29日	海	平
	UNITED SING	台灣	5月29日	昌	宏
國偉	KUO WEI	台灣	5月29日	欣	洋

日本／南朝鮮編

威來	VELA	金山	5月27日	港	興
海冠	OCEAN CROWN	釜山	5月27日	宇	興
東方專家	ORIENT EXPERT	日本	6月27日	港	經
漢江	HANGANG FLOR	釜山	5月27日	東	豐
信春	SUN CHUN	日本	5月28日	港	豐
麥朗	MAKKAN	釜山	5月28日	港	花
和平東南	H.P. DONGNAM	釜山	5月28日	港	興
	SUPER NINE	釜山	5月28日	港	興
海珍珠	SEA PEARL	日本	5月29日	港	平
國領	KUO WEI	日本	5月30日	港	豐
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	釜山	5月30日	港	豐
凌波園	LING QUAN HE	日本	5月30日	港	豐
安士	INDIAN COURIER	釜山	5月30日	港	豐
埃爾	KUO LING	釜山	5月30日	港	豐

北美洲組

成民姊妹	PRES. JACKSON	西北太平洋洋紐	6月27日	總領事
高健	HANJIN KAOSHUNG	西南太平洋	6月27日	領事
吳祥	EVER LIVING	西北太平洋	5月27日	領事
衛德	SL. ENDURANCE	西北太平洋洋紐	6月27日	領事
謝清	HANJIN PUHANG	西北太平洋	6月27日	領事
海島石欄	NEP. GARNET	西北太平洋	5月28日	港務
吳賢	EVER GENTRY	美國墨西哥	5月28日	領事
美龍歌樂	ALLIGATOR JOY	西北太平洋	6月29日	領事
明潤	MING PROSPERITY	美國奧卑	5月30日	華務
蘇祥	EVER GATHER	美國墨西哥	5月30日	領事
康宏燭	TRANSWORLD BRIDGE	西北太平洋	5月30日	川務
潮陽公署	CHOYANG PARK	美國	5月30日	晴務
山達久	YAMATAKA MARU	德	5月30日	日務
多利嘉	TOLUCA	西南太平洋	5月30日	俄務
塔河	TA HE	美國東加拿大	5月31日	領事
順可	SHUNHE	美國東加拿大	5月31日	招商局
純戰者	HYUNDAI CHALLENGER	西北太平洋	5月31日	太古
龍龜凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	西南太平洋洋紐	5月31日	大船
海皇琥珀	NEP. AMBER	西南太平洋洋紐	5月31日	港務
溫哥華	HANJIN VANCOUVER	西南太平洋	5月31日	領事
加州土星	CALIFORNIA SATURN	西北太平洋	5月31日	日務
泰勝總統	PRES. TYLER	西南太平洋洋紐	5月31日	領事
曼寧橋樑	MANHATTAN BRIDGE	西北太平洋	6月 1日	川務
東方事業家	OOCL EXECUTIVE	西南太平洋洋紐	6月 1日	港務
金和	PLEIADES	瑞典	6月 1日	瑞典
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	6月 1日	日務
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	西南太平洋洋紐	6月 1日	馬士基
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	西南太平洋洋紐	6月 1日	馬士基
自由	SL. FREEDOM	西南太平洋洋紐	6月 2日	港務
明字	MING UNIVERSE	西南太平洋	6月 2日	領事
漢城	HANJIN SEOUL	西北太平洋	6月 2日	韓務
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	西北太平洋洋紐	6月 2日	港務
大島	TAIKO	洛杉磯	6月 3日	保務
愛國者	SL. PATRIOT	西南太平洋洋紐	6月 3日	港務
東方飛龍	OOCL FREEDOM	美國東加拿大	6月 4日	港務
長光	EVER GLORY	美國墨西哥	6月 4日	領事
西貢河	ASIAN VIENTIANE	西北太平洋	6月 5日	日務

中南美洲組

大西洋航戰	ATLANTIC CHALLENGER	南美	5月27日	大田
多拉多	EL. DORADO	南美	5月28日	大田
達摩畢里求	斯NL. MAURITIUS	加爾比洋	5月28日	川崎
大沙坪	DASHAPING	南美	5月30日	相模灣
大草	TAEPING	中美	5月31日	海峽
大光	TAIKO	巴拿馬	6月 3日	百保利
福托利奧	PROTARIO	南美	6月 9日	豐利利
薩波馬士	SAN LUIS	南亞	6月 9日	豐利利

AY 智利

岑城	RONG CHENG	南英	6月10日	杭州
澳洲／新西蘭線				
朝河	CHAOHE	澳洲	5月27日	進
風雨	WINDWARD	丹皇曼待爾	5月27日	川
芝罘	CHEFOO	新西蘭內	5月29日	太
紫色協和	KYOWA VIOLET	南太平洋島	5月30日	怡
天鰲少尉	SWAN REEFER	丹皇曼待爾	5月30日	寶
寶美英娜	BUNGA MELOR	澳洲	5月31日	迷
蘇葛士	KHUD ZHUKOV	澳洲	6月1日	華
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	6月3日	太
艾麗	IKAN TALANG	新西蘭內陸	6月5日	古
新悉尼	ZIM SYDNEY	澳洲	6月5日	新
東方騎士	ORT. KNIGHT	澳洲	6月5日	港
檳城	BINCENG	澳洲	6月7日	進

龍華汽車有限公司

地址：九龍旺角太平道1-1A號地下

直接日本進口全新中國規格左軚豐田、日野、日產、各類全線車系，分銷處原廠質量保證，可商檢，歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

● 深圳可先送車後付款 ●

電話：7129111-5 傳真：852-7610084

汽車









<p>駐深圳辦事處： 深圳國際貿易中心16樓1623室 電話：251333、238607 傳真：200035 聯繫人：王德育 王德敏</p>	<p>駐廈門辦事處： 廈門市海濱大廈11樓C座P室 電話：228051 傳真：233431轉C座P室 聯繫人：李東梅小姐</p>	<p>駐上海辦事處： 南京西路104號華僑飯店309房 電話：3276226轉309房 傳真：3269620轉309房 聯繫人：王德維</p>	<p>上海合作單位： 中國汽車工業進出口公司上海公司 上海武康路390號 電話：4336892 傳真：3330516 電傳：33146 STAC CN 聯繫人：王明統 梁錦輝先生</p>	<p>南京合作單位： 中國汽車工業進出口公司南京公司 中國南京中央路331號 電話：803670-8 傳真：896295 電傳：34150 NMCNJ CN 聯繫人：戴培華先生</p>	<p>江西合作單位： 中國汽車工業進出口公司江西公司 南昌民德路107號汽車電子外貿大樓 電話：223870 傳真：224164 電傳：95212 AIEJX CN 聯繫人：孫偉 夏英傑先生</p>	<p>天津合作單位： 中國汽車工業進出口公司天津公司 天津塘沽道78號 電話：316742 傳真：317268 電傳：23323 TAIEC CH 聯繫人：周斌 董克誠先生</p>
---	---	--	--	---	--	---

皇冠服務有限公司

地址：香港中環德輔道中60-68號
萬宜大廈6樓602室
電話：8683962 傳真：5240886

冠盈發展有限公司

直接日本進口，中國規格左軚豐田、日野、日產、三菱、全線車系轉口歡迎來電查詢，即日送交碼頭或文錦渡

全新中國左軚，香港買單國內提貨，不用批文包括稅及附加費。



1人座小貨車、1噸、6人座雙排座
0.75、1.0、1.25、1.75噸



6人座雙排座轎車



17人、22人、26人、30人座客車（汽油、柴油）
*圖片中，空氣濾清器數量為選購件



6人座工具車（汽油）
12、15人座小貨車（汽油、柴油）



5人座轎車、旅行車
(2,200cc、2,600cc汽油、2,400cc柴油)

天津大發JJ110六座位
夏利730五座轎車
天津三峰TJ622十一座旅行車
江西五十鈴農夫車

華多利汽車有限公司		直接進口·全新左軚汽車·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平 地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站，裕華國貨樓上） 全港貨源最多 電話：7706822(7線) 圖文傳真：7717189				
廣州—華多利汽車陳列室 地址：廣州市東風西路142號 南油大廈首層商場（流花公園對面） 直線電話及圖文傳真：677392 分機電話：663188轉220 聯繫人：羅錦鈞、潘洲洲	海南—華多利汽車展銷中心 海南省汽車貿易中心 地址：海南省海口市龍華路18號 電話：24323，22352 圖文傳真：32717 聯繫人：麥一瀾、繆慶洲	東莞—華多利汽車有限公司 東莞市（物資局）汽車貿易中心 地址：莞城運河西一路十六號 電話：229494 電傳：229486 聯絡人：王珪、何慶同	廈門—華多利汽車展示中心 中國汽車工業進出口公司廈門分公司 地址：中國廈門湖濱東路134—136號 電話：621743，621456，621747 傳真：621740 聯絡人：張晟、柯瑋玲、何其芳	遼寧省—華多利汽車有限公司 中國汽車工業進出口公司遼寧公司 地址：中國瀋陽勝利北街25號 電話：330368 傳真：331257 聯絡人：亢迎春、楊德才	深圳市汽車展銷部 地址：笋崗路5號（近雅園賓館） 電話：256561，257297 聯繫人：陳興連、劉志強	
中國政府特別批准華多利汽車有限公司在以上省市開設汽車陳列室 歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車·銷售之汽車一律保證商檢						
日產豪華0座	豐田RZH104L 12座/15座麵包車	豐田MS132L 2.8皇冠	豐田YN85 0.5噸的士頭	豐田FJ80L新款日吉80系列	豐田YY61L 1.25噸農夫車	豐田RB20L/BB21L豪華26座

今日明日出入口船隻

船名 往來港口 代理公司

今日入口船隻			
海運	SL. MARINER(上午二時)	新加坡	現代船務
北海	NORTH SEA(下午五時)	美國	海運
勿拉打馬士	MAERSK(下午四時)	新加坡	現代船務
勿拉打馬士	MAERSK(下午四時)	新加坡	現代船務
勿拉打馬士	MAERSK(下午四時)	新加坡	現代船務
勿拉打馬士	MAERSK(下午四時)	新加坡	現代船務
勿拉打馬士	MAERSK(下午四時)	新加坡	現代船務
勿拉打馬士	MAERSK(下午四時)	新加坡	現代船務
勿拉打馬士	MAERSK(下午四時)	新加坡	現代船務
勿拉打馬士	MAERSK(下午四時)	新加坡	現代船務

明日入口船隻			
亞洲明珠	ASIAN PEARL(上午)	澳洲	現代船務
溫哥華	MILD UNION(上午七時)	上海	B
蘇聯	SUHE(上午八時)	南京	A
尼羅	NILE	基隆	B
力沙馬士	LEXA MAERSK(下午一時)	基隆	現代船務
天翔	SKY HOVER(下午一時)	天津	B
順興	HANJIN POHANG(上午九時)	美國	海運
日本海	JAPAN SEA(下午九時)	日本	海運
東亞	BUNGA MELATI(上午)	台灣	海運
威風	WINDWARD(下午)	高雄	現代船務
溫哥華	SL. ENDURANCE(上午六時)	台灣	B
溫哥華	HUANG HUA QUAN(下午六時)	煙台	B
溫哥華	SAUDI QASSIM	台灣	海運
溫哥華	HUMBER BRIDGE	高雄	海運
溫哥華	TAOYUAN(上午十時)	台灣	A
溫哥華	ASIAN COSMOS(下午九時)	日本	B
溫哥華	KING HWA	高雄	海運
溫哥華	TOR BAY(下午七時)	香港	現代船務
溫哥華	HAI CHUN	基隆	海運
溫哥華	SEYANG ACE(中午)	金山	B
溫哥華	KAMAJEVERETT(上午九時)	日本	A
溫哥華	ORT. EXPERT(下午)	台灣	海運
溫哥華	SUFENG(上午五時)	上海	B
溫哥華	ACE CONCORD(下午十一時)	新加坡	海運
溫哥華	LUFENG(上午八時)	香港	B

明日出口船隻			
早川丸	HAYAKAWA MARU(上午)	南非	現代船務
早川丸	THUBAN(上午)	台灣	海運
早川丸	MERIC(下午)	土其	A28
早川丸	TAOYUAN(下午)	阿拉伯海	A
早川丸	ZHEYAN(上午)	曼谷	海運
早川丸	XIU SHAN	上海	B
早川丸	SHUYUQUAN(下午)	香港	A49
早川丸	TA TUNG(下午)	高雄	海運
早川丸	TSK CHORUS(下午)	台北	現代船務
早川丸	EVER GLEEFUL(下午)	歐洲	海運
早川丸	HANGANG GLORY(下午)	歐洲	B
早川丸	HUMBER BRIDGE	歐洲	海運
早川丸	BUNGA MELATI(上午)	西南太平洋	現代船務
早川丸	PRES. JACKSON(下午)	西北太平洋	現代船務
早川丸	SL. MARINER(最早)	西北太平洋	現代船務
早川丸	SL. VOYAGER(上午)	西北太平洋	現代船務
早川丸	HANJIN PEHANG(下午)	西北太平洋	現代船務

本港金融外幣行情表(5月24日)

本地匯金			
上	下	上	下
匯豐	3298	匯豐	3298
渣打	3298	渣打	3298
匯豐	3298	匯豐	3298
渣打	3298	渣打	3298
匯豐	3298	匯豐	3298
渣打	3298	渣打	3298
匯豐	3298	匯豐	3298
渣打	3298	渣打	3298
匯豐	3298	匯豐	3298

今日出口船隻

海運	KAI YUAN(下午)	廈門	海運
海運	SUCHANG(最早)	南京	B24
海運	TRADE RESOURCES(下午)	大連	B24
海運	YICHANG(下午)	高雄	B
海運	GLOBAL SUCCESS(下午)	金山	西區

入口船期預告

船名	往來港口	日期	公司
海運	HAI XING	5月27日	招商局
海運	CMB WINNER	5月27日	招商局
海運	EL DORADO	5月27日	招商局
海運	NEP. GARNET	5月27日	招商局
海運	EVER LIVING	5月27日	招商局
海運	NIKOLAY TIKHONOV	5月27日	招商局
海運	ACE ROSE	5月27日	招商局
海運	SUPER NINE	5月27日	招商局
海運	LA PLATA	5月27日	招商局
海運	AOJIANG	5月27日	招商局
海運	SEA PEARL	5月27日	招商局
海運	NORASIA AL. MANSOORAH	5月27日	招商局
海運	YICHUN	5月27日	招商局
海運	BOONKONG 1	5月27日	招商局
海運	FOO HSING 2	5月27日	招商局
海運	SHIN CHUN	5月27日	招商局
海運	HUATOU	5月27日	招商局
海運	W.H. 202	5月27日	招商局
海運	ASOSIA	5月27日	招商局
海運	GREAT RIZAL	5月27日	招商局
海運	HANGANG GLORY	5月27日	招商局
海運	CHAOHE	5月27日	招商局
海運	VELA	5月27日	招商局
海運	H.P. DONGNAM	5月27日	招商局
海運	OOL AFFLUENCE	5月27日	招商局
海運	KHUI. JOGANSOON	5月27日	招商局
海運	HANYANGFENG	5月27日	招商局
海運	NEW HAI TENG	5月27日	招商局
海運	XIANG JIANG	5月27日	招商局
海運	SL. MAURITIUS	5月27日	招商局
海運	UNITED WAY	5月27日	招商局
海運	HANJIN CHUNGMU	5月27日	招商局
海運	PLATA	5月27日	招商局
海運	W.H. 203	5月27日	招商局
海運	CHOYANG SUN	5月27日	招商局
海運	CARGO BAY	5月27日	招商局
海運	FUCHUN	5月27日	招商局

輪船停泊表

船名	停泊處	公司
海運	MINHAI 329	招商局
海運	TIANJIAN	招商局
海運	QISHAN	招商局
海運	JIN JIANG	招商局
海運	YANGZI JIANG 2	招商局
海運	JINQUAN	招商局
海運	GALLANTRY	招商局
海運	ZHEKUN	招商局
海運	ANDHIKA KALOKA	招商局
海運	XIN HUI	招商局
海運	NEW HAI HUA	招商局

外幣對港幣匯價表

貨幣	匯率	貨幣	匯率
美元	77.10	港幣	100.00
英鎊	134.30	港幣	100.00
日圓	145.10	港幣	100.00
新台幣	53.30	港幣	100.00
新加坡元	45.30	港幣	100.00
馬幣	53.30	港幣	100.00
泰幣	53.30	港幣	100.00
菲幣	53.30	港幣	100.00
印幣	53.30	港幣	100.00
澳幣	53.30	港幣	100.00

太平洋船務(香港)有限公司

香港灣仔吉士打道77至79號華比大廈十九樓

定期特快貨櫃服務

船名	航次	往來港口	日期
SINO OCEAN	615B	香港-上海-日本	5/27
KOTA RIA	645B	香港-上海-日本	5/27
SEA FORTUNE	9104	香港-上海-日本	5/27

船名	航次	往來港口	日期
SEA PEARL	9110	香港-上海-日本	5/27
KOTA JADE	9111	香港-上海-日本	5/27
GOWA	9107	香港-上海-日本	5/27
KOTA RAKYAT	9112	香港-上海-日本	5/27

船名	航次	往來港口	日期
SEA PEARL	9110	香港-上海-日本	5/27
KOTA JADE	9111	香港-上海-日本	5/27
GOWA	9107	香港-上海-日本	5/27
KOTA RAKYAT	9112	香港-上海-日本	5/27

船名	航次	往來港口	日期
SEA PEARL	9110	香港-上海-日本	5/27
KOTA JADE	9111	香港-上海-日本	5/27
GOWA	9107	香港-上海-日本	5/27
KOTA RAKYAT	9112	香港-上海-日本	5/27

船名	航次	往來港口	日期
SEA PEARL	9110	香港-上海-日本	5/27
KOTA JADE	9111	香港-上海-日本	5/27
GOWA	9107	香港-上海-日本	5/27
KOTA RAKYAT	9112	香港-上海-日本	5/27

船名	航次	往來港口	日期
SEA PEARL	9110	香港-上海-日本	5/27
KOTA JADE	9111	香港-上海-日本	5/27
GOWA	9107	香港-上海-日本	5/27
KOTA RAKYAT	9112	香港-上海-日本	5/27

船名	航次	往來港口	日期
SEA PEARL	9110	香港-上海-日本	5/27
KOTA JADE	9111	香港-上海-日本	5/27
GOWA	9107	香港-上海-日本	5/27
KOTA RAKYAT	9112	香港-上海-日本	5/27

船名	航次	往來港口	日期
SEA PEARL	9110	香港-上海-日本	5/27
KOTA JADE	9111	香港-上海-日本	5/27
GOWA	9107	香港-上海-日本	5/27
KOTA RAKYAT	9112	香港-上海-日本	5/27

船名	航次	往來港口	日期
SEA PEARL	9110	香港-上海-日本	5/27
KOTA JADE	9111	香港-上海-日本	5/27
GOWA	9107	香港-上海-日本	5/27
KOTA RAKYAT	9112	香港-上海-日本	5/27

船名	航次	往來港口	日期
SEA PEARL	9110	香港-上海-日本	5/27
KOTA JADE	9111	香港-上海-日本	5/27
GOWA	9107	香港-上海-日本	5/27
KOTA RAKYAT	9112	香港-上海-日本	5/27

船名	航次	往來港口	日期
SEA PEARL	9110	香港-上海-日本	5/27
KOTA JADE	9111	香港-上海-日本	5/27
GOWA	9107	香港-上海-日本	5/27
KOTA RAKYAT	9112	香港-上海-日本	5/27

船名	航次	往來港口	日期
SEA PEARL	9110	香港-上海-日本	5/27
KOTA JADE	9111	香港-上海-日本	5/27
GOWA	9107	香港-上海-日本	5/27
KOTA RAKYAT	9112	香港-上海-日本	5/27

船名	航次	往來港口	日期
SEA PEARL	9110	香港-上海-日本	5/27
KOTA JADE	9111	香港-上海-日本	5/27
GOWA	9107	香港-上海-日本	5/27
KOTA RAKYAT	9112	香港-上海-日本	5/27

船名	航次	往來港口	日期
SEA PEARL	9110	香港-上海-日本	5/27
KOTA JADE	9111	香港-上海-日本	5/27
GOWA	9107	香港-上海-日本	5/27
KOTA RAKYAT	9112	香港-上海-日本	5/27

船名	航次	往來港口	日期
SEA PEARL	9110	香港-上海-日本	5/27
KOTA JADE	9111	香港-上海-日本	5/27
GOWA	9107	香港-上海-日本	5/27
KOTA RAKYAT	9112	香港-上海-日本	5/27

華南船務企業有限公司

FUNAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室

電話：5460572 (總機) 8581548 (傳真)

出口：8584679 入口：8584657 貨櫃：5598376

定期班輪航線香港-福建

港口	開航日期
福州	閏海105 逢一、十一、廿一
福州	閏海109 逢四、十四、廿四
福州	閏海120 逢六、十六、廿六
福州	閏海112 逢八、十八、廿八
福州	閏海121 逢十、二十、三十

港口	開航日期
廈門	廈運15 逢星期一
廈門	育志4號 逢星期三
廈門	閏海225 逢星期五
廈門	麗江 V. XL9130 20-24/5 26/5
廈門	先江 V. 9110 15-19/5 21/5

港口	開航日期
泉州	閏海224 逢五、十五、廿五
泉州	泉州1號 逢十、二十、三十

* 承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務

* 並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務

聯航船務有限公司

Joint Maritime Co.

香港定期航線及船隻租賃

總代理：香港 P. T. ADMIRAL LINES 聯航船務

總代理：星加坡 KOWA SHIPPING PTE. LTD. 高華船務

船名	航次	往來港口	日期
德順	M. V. SANTINI 2	香港-上海	30/5
德順	M. V. TAKSON	香港-上海	5/6
德順	M. V. NEW HERO NO. 2	香港-上海	10/6
德順	M. V. HINSUN	香港-上海	30/6

查詢電話：5485144 傳真：5592547 電報：75316 JOMAC HX

川崎近海汽船株式會社

特快新輪川航

M. V. "SUNNY VENTURE" V. 59

到港：六月六日 啟航：六月七日

直航：古晉、納閩、汶萊、亞庇、山打根

M. S. "GREAT FORTUNE" V. 8

到港：六月二十九日 啟航：六月三十日

直航：古晉、納閩、汶萊、亞庇、山打根、斗湖

(兼收 20 呎集裝箱貨)

收貨站：油蔴地德輔道2號利高貨倉 電話：3486182

貨櫃站：青洲英坭廠3107 電話：4977099

總代理：川崎(香港)有限公司 香港統一中心33樓

接駁部：8615593 文件部：8615571

美上美

M. V. "SUNNY VENTURE" V. 59

到港：六月六日 啟航：六月七日

直航：古晉、納閩、汶萊、亞庇、山打根

M. S. "GREAT FORTUNE" V. 8

到港：六月二十九日 啟航：六月三十日

直航：古晉、納閩、汶萊、亞庇、山打根、斗湖

(兼收 20 呎集裝箱貨)

收貨站：油蔴地德輔道2號利高貨倉 電話：3486182

貨櫃站：青洲英坭廠3107 電話：4977099

總代理：川崎(香港)有限公司 香港統一中心33樓

接駁部：8615593 文件部：8615571

嘉運 JIA YUN

廈門定期集裝箱班輪

逢星期四四啟航

香港代理：華夏企業有限公司

聯絡電話：出口 828381 入口 8283501

大力効 廉費收 告廣登刊報公大在

中期調整已經開始

沈金

股市悲觀的情緒正在擴大，昨日股市又出現大幅下挫，昨日股市收盤，已充分顯示出投資者對股市前景的憂慮，只有少數投資者，在走勢轉弱時，才買入一些股票，但買入量亦不為多，走勢轉弱，亦已成為事實。

今日股市的走勢，雖然在低價位維持，但走勢並不理想，投資者對股市前景的憂慮，已成為事實，投資者對股市前景的憂慮，已成為事實，投資者對股市前景的憂慮，已成為事實。

務服善改以見意徵廣

謝芳

讀者諸君：本報自創刊以來，承蒙各界人士的支持與愛護，業務蒸蒸日上。為了進一步提高服務質量，本報特設「讀者信箱」，歡迎各界人士對本報的業務提出批評與建議。本報將對所收到的意見進行認真研究，並及時予以改進。此致，敬請讀者諸君繼續支持與愛護。

交易市場

謝芳

讀者諸君：本報自創刊以來，承蒙各界人士的支持與愛護，業務蒸蒸日上。為了進一步提高服務質量，本報特設「讀者信箱」，歡迎各界人士對本報的業務提出批評與建議。本報將對所收到的意見進行認真研究，並及時予以改進。此致，敬請讀者諸君繼續支持與愛護。

中協會會長

謝芳

讀者諸君：本報自創刊以來，承蒙各界人士的支持與愛護，業務蒸蒸日上。為了進一步提高服務質量，本報特設「讀者信箱」，歡迎各界人士對本報的業務提出批評與建議。本報將對所收到的意見進行認真研究，並及時予以改進。此致，敬請讀者諸君繼續支持與愛護。

大中小點

何新

吃點心，是香港人的一項嗜好。不論男女老幼，都喜歡吃點心。點心不僅味道鮮美，而且營養豐富。在忙碌的一天中，吃上一個點心，既能解渴，又能充飢。點心是香港飲食文化的重要組成部分，也是香港人生活的一部分。

裁總司公美任出人日

盈青

讀者諸君：本報自創刊以來，承蒙各界人士的支持與愛護，業務蒸蒸日上。為了進一步提高服務質量，本報特設「讀者信箱」，歡迎各界人士對本報的業務提出批評與建議。本報將對所收到的意見進行認真研究，並及時予以改進。此致，敬請讀者諸君繼續支持與愛護。

不勝其煩的要求

謝芳

讀者諸君：本報自創刊以來，承蒙各界人士的支持與愛護，業務蒸蒸日上。為了進一步提高服務質量，本報特設「讀者信箱」，歡迎各界人士對本報的業務提出批評與建議。本報將對所收到的意見進行認真研究，並及時予以改進。此致，敬請讀者諸君繼續支持與愛護。

夏夏作樂

謝芳

讀者諸君：本報自創刊以來，承蒙各界人士的支持與愛護，業務蒸蒸日上。為了進一步提高服務質量，本報特設「讀者信箱」，歡迎各界人士對本報的業務提出批評與建議。本報將對所收到的意見進行認真研究，並及時予以改進。此致，敬請讀者諸君繼續支持與愛護。

都市陷阱

謝芳

讀者諸君：本報自創刊以來，承蒙各界人士的支持與愛護，業務蒸蒸日上。為了進一步提高服務質量，本報特設「讀者信箱」，歡迎各界人士對本報的業務提出批評與建議。本報將對所收到的意見進行認真研究，並及時予以改進。此致，敬請讀者諸君繼續支持與愛護。

真假元寶

謝芳

讀者諸君：本報自創刊以來，承蒙各界人士的支持與愛護，業務蒸蒸日上。為了進一步提高服務質量，本報特設「讀者信箱」，歡迎各界人士對本報的業務提出批評與建議。本報將對所收到的意見進行認真研究，並及時予以改進。此致，敬請讀者諸君繼續支持與愛護。

倫敦碎夢

謝芳

讀者諸君：本報自創刊以來，承蒙各界人士的支持與愛護，業務蒸蒸日上。為了進一步提高服務質量，本報特設「讀者信箱」，歡迎各界人士對本報的業務提出批評與建議。本報將對所收到的意見進行認真研究，並及時予以改進。此致，敬請讀者諸君繼續支持與愛護。

林說小

謝芳

讀者諸君：本報自創刊以來，承蒙各界人士的支持與愛護，業務蒸蒸日上。為了進一步提高服務質量，本報特設「讀者信箱」，歡迎各界人士對本報的業務提出批評與建議。本報將對所收到的意見進行認真研究，並及時予以改進。此致，敬請讀者諸君繼續支持與愛護。

三落拓江湖

謝芳

讀者諸君：本報自創刊以來，承蒙各界人士的支持與愛護，業務蒸蒸日上。為了進一步提高服務質量，本報特設「讀者信箱」，歡迎各界人士對本報的業務提出批評與建議。本報將對所收到的意見進行認真研究，並及時予以改進。此致，敬請讀者諸君繼續支持與愛護。

彈歌

謝芳

讀者諸君：本報自創刊以來，承蒙各界人士的支持與愛護，業務蒸蒸日上。為了進一步提高服務質量，本報特設「讀者信箱」，歡迎各界人士對本報的業務提出批評與建議。本報將對所收到的意見進行認真研究，並及時予以改進。此致，敬請讀者諸君繼續支持與愛護。

哥與頭毛

謝芳

讀者諸君：本報自創刊以來，承蒙各界人士的支持與愛護，業務蒸蒸日上。為了進一步提高服務質量，本報特設「讀者信箱」，歡迎各界人士對本報的業務提出批評與建議。本報將對所收到的意見進行認真研究，並及時予以改進。此致，敬請讀者諸君繼續支持與愛護。

九尾狗

謝芳

讀者諸君：本報自創刊以來，承蒙各界人士的支持與愛護，業務蒸蒸日上。為了進一步提高服務質量，本報特設「讀者信箱」，歡迎各界人士對本報的業務提出批評與建議。本報將對所收到的意見進行認真研究，並及時予以改進。此致，敬請讀者諸君繼續支持與愛護。

